

MANUEL D'UTILISATEUR RÉFRIGÉRATEUR A CONGÉLATEUR AU HAUT

Veuillez lire ce manuel en entier avant de mettre en marche l'unité et conservez-le à portée de la main pour le consulter à tout moment.

TABLA DE MATIERES

Version Anglaise	1		
Version Espagnole	34	Entretien et nettoyage	84-85
Consignes de sécurité	68-69	Conseils de Nettoyage	84
Spécifications techniques	69	Nettoyage de l'extérieur	84
		Nettoyage de l'intérieur	84
Pièces et caractéristiques	70	Portes et joints	84
		Pièces en plastique	84
		Couverture en arrière	84
Installation du réfrigérateur	71-77	Remplacement des ampoules du réfrigérateur	84
Déballage du réfrigérateur	71	Panne de courant	84
Installation	71	Conseils de vacances	85
Comment retirer et installer les portes du réfrigérateur	72-73	Conseils de déménagement	85
Comment inverser et installer les portes du réfrigérateur	73-76	À propos de la machine à glaçons automatique	85
Fermeture et alignement des portes	77		
		Branchement de la ligne d'eau	86-88
Utilisation du réfrigérateur	78-82		
Circulation de l'air adéquate	78		
Réglage des contrôles	79	Guide de dépannage	88-92
Configuration du panneau de contrôle	79		
Guide de conservation des aliments	79	Smart Diagnosis^{MC}	93
Étagères du réfrigérateur	80	Alarme de porte	93
Bac à glaçons	80		
Tiroir Garde-manger	80	Garantie Limitée	94
Bac à légumes	81		
Contrôle général d'humidité des bacs	81		
Bacs de porte	81		
Compartment à produits laitiers	81		
Filtre À Eau	82		
Machine À Glaçons Automatique	82		
Watfiltre À Eau	83		

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

MESSAGES DE SÉCURITÉ

Veuillez lire et respecter les messages de sécurité inclus dans ce guide.



Symbole d'alerte. Il indique un message de sécurité concernant les risques relatifs à l'endommagement du produit, aux blessures ou à la mort. Tous les messages de sécurité sont dotés de ce symbole et d'un mot



DANGER

Risque de blessures graves ou de mort si les instructions ne sont pas suivies correctement.



AVERTISSEMENT

Risque de blessures graves ou de mort si les instructions ne sont pas suivies correctement.



ATTENTION

Risque imminent qui peut causer des dommages au produit ou des blessures mineures.

Tous les messages de sécurité identifient les risques de blessure ou d'endommagement du produit si les instructions ne sont pas suivies correctement, et la manière de les réduire.



AVERTISSEMENT

Veuillez lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil. Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure au moment d'utiliser ce produit, il faut suivre les précautions de base :

- Maintenez libres de toute obstruction les ouvertures de ventilation qui se trouvent dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée.
- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments pour nourriture de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- Ne rangez pas de substances explosives telles que des aérosols avec un gaz propulseur inflammable dans cet appareil.
- En cas de fuite de gaz (propane, GPL), assurez-vous que les lieux sont bien ventilés et contactez un centre de services autorisé avant de remettre l'appareil en fonction. Ne touchez pas l'appareil ou son cordon d'alimentation.
- Si un bruit étrange, une odeur particulière ou de la fumée provient de l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation sur-le-champ et contactez un centre de services autorisé.
- N'allumez pas de bougie pour dissiper les odeurs à l'intérieur de l'appareil.
- NE jamais débrancher le réfrigérateur en tirant sur le cordon d'alimentation. Toujours saisir fermement la fiche et tirer de la prise.
- Réparer ou remplacer immédiatement tout cordon électrique endommagé. N'utiliser aucun cordon craquelé ou endommagé.
- Au moment de déplacer le réfrigérateur du mur, faire attention à ne pas endommager le cordon d'alimentation.
- NE pas ranger ni utiliser d'essences ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de l'appareil.
- NE pas laisser les enfants grimper ou se suspendre sur les portes ou clayettes du réfrigérateur. Ils peuvent endommager l'appareil et se blesser.
- Eloigner les doigts des zones de pincement : le dégagement entre les portes et le boîtier est mince. Faire attention en fermant les portes si des enfants sont à proximité.
- Débrancher le réfrigérateur avant le nettoyage ou toute réparation. **REMARQUE** : Il est recommandable que tout service de nettoyage soit effectué par un technicien qualifié.
- Avant de remplacer une ampoule grillée, débrancher le réfrigérateur ou fermer l'alimentation au coupe-circuit ou au fusible afin d'éviter tout contact avec un fil sous tension. **REMARQUE** : Le réglage des contrôles en position OFF ne coupe pas l'alimentation.
- Pour la sécurité cet appareil doit être mis à la terre façon adéquate. Faire vérifier la prise murale et le circuit par un électricien qualifié afin de s'assurer que la prise est correctement mise à la terre.
- Ne pas garder de bouteilles dans le congélateur, elles peuvent éclater par la dilatation des liquides et peuvent endommager l'appareil.
- Utiliser cet appareil comme il est indiqué dans le guide d'utilisation et d'entretien. Ce réfrigérateur doit être installé conformément aux instructions apposées à l'avant du réfrigérateur.
- Une fois l'appareil en marche ne pas toucher aux surfaces froides du compartiment congélateur avec les mains mouillées. La peau peut adhérer aux surfaces très froides.
- Pour les réfrigérateurs dotés d'une machine à glaçons automatique, éviter tout contact avec les pièces mobiles du mécanisme de distribution ou avec les éléments chauffants. NE pas placer les doigts ou les mains sur le mécanisme de fabrication de glaçons lorsque le réfrigérateur est branché.
- NE pas recongeler les aliments surgelés qui ont été décongelés. Le Bulletin 69 du Ministère d'Agriculture, résidence et jardins des États-Unis indique "... L'on peut recongeler des aliments qui ont été dégelés s'ils contiennent encore des cristaux de glace ou encore très froids (en dessous de 40 °F (4 °C))." "... Les viandes hachées, volaille ou poisson décongelés qui ont une odeur ou un aspect inappropriés, ne doivent pas être recongelés. La crème glacée décongelée doit être jetée. Si l'odeur ou la couleur de tout aliment laisse à désirer, il faut jeter l'aliment". " Une décongélation partielle ou recongélation peuvent réduire la qualité des aliments, particulièrement des fruits, des légumes et des aliments préparés. La qualité de la viande rouge est moins affectée que celle d'autres aliments. Il est recommandé d'utiliser décongelés dès que possible afin d'en conserver la qualité".
- Ne placez pas d'animaux à l'intérieur de l'appareil.

RISQUE D'INCENDIE ET MATÉRIAUX INFLAMMABLES



Cet appareil contient une petite quantité de réfrigérant isobutane (R600a); qui est combustible. Lors du transport et de l'installation de l'appareil, veillez à ce qu'aucune partie du circuit frigorifique ne soit endommagée. En cas de fuite du réfrigérant, celui-ci pourrait s'enflammer ou provoquer une blessure aux yeux. Si une fuite est détectée, éloignez les flammes nues ou les sources potentielles d'inflammation et aérez la pièce dans laquelle l'appareil se trouve pendant plusieurs minutes.

Afin d'éviter la formation d'un mélange d'air et de gaz inflammable en cas de fuite dans le circuit frigorifique, la taille de la pièce dans laquelle l'appareil est utilisé est déterminée selon la quantité de réfrigérant utilisée. La pièce doit avoir une taille de 10,8 pi (1 m) pour chaque 8 g de réfrigérant R600a dans l'appareil. La quantité de réfrigérant qui se trouve dans votre appareil est indiquée sur la plaque d'identification située à l'intérieur de celui-ci. Ne mettez jamais en marche un appareil qui présente des signes de dommages. En cas de doute, consultez votre revendeur.

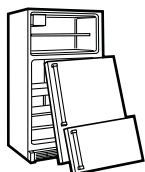
GARDEZ CES INSTRUCTIONS

⚠ AVERTISSEMENT

L'usage de cet appareil n'est pas destiné aux personnes avec un handicap locomoteur, ou des capacités sensorielles ou mentales réduites, en manque d'expérience ou de connaissance, à moins qu'elles aient reçu les instructions nécessaires de la part d'une personne responsable de leur sécurité. Surveiller les enfants afin d'éviter le contact direct avec l'appareil.

⚠ DANGER: RISQUE DE PRISE AU PIÈGE

Les enfants risquent d'être pris au piège ou suffoqués s'ils entrent en contact avec des réfrigérateurs abandonnés ou aux rebuts. En cas de débarrasage de l'appareil, suivre les instructions données à droite.



AVANT DE JETER UN VIEUX REFRIGERATEUR OU CONGELATEUR:

- Enlever les portes.
- Laisser les clayettes à leur place afin d'éviter que les enfants grimpent aisément à l'intérieur.

ELIMINER LES CFC

Un vieux appareil peut disposer d'un système de refroidissement utilisant des CFC (chlorofluorocarbone). Les CFC peuvent endommager la couche d'ozone stratosphérique.

En cas de jeter un vieux appareil, s'assurer que les CFC soient éliminés correctement par un technicien qualifié. Dégager intentionnellement des CFC, implique des amendes ou a mise en prison selon la législation environnementale en vigueur.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

REMARQUE: Veuillez lire attentivement les instructions suivantes.

BRANCHER A UNE SOURCE D'ELECTRICITE

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

POUR VOTRE SÉCURITÉ, cet appareil doit être mis à la terre adéquatement. Faire vérifier la prise murale et le circuit par un technicien qualifié afin de s'assurer que la mise à la terre a été effectuée correctement.

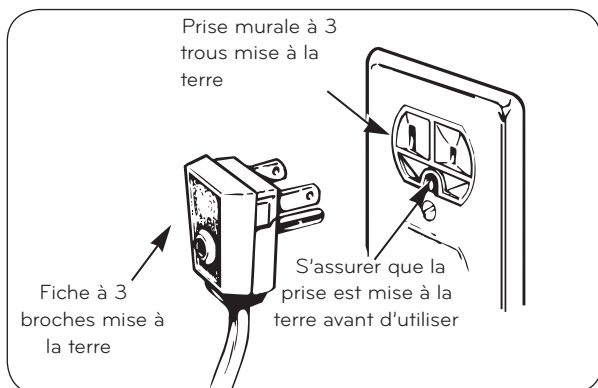
d'utiliser un circuit séparé pour ce produit de même qu'un réceptacle qui ne puisse pas être déconnecté avec un interrupteur. N'utilisez pas un câble d'extension.

Ne jamais couper ni enlever la troisième broche du cordon d'alimentation.

REMARQUE: Avant d'effectuer toute installation, nettoyage ou remplacement de l'ampoule: régler le panneau de contrôle du réfrigérateur et du congélateur dans la position OFF, débrancher l'appareil de la source électrique existante, remettre en fonction le panneau de contrôle et l'ajuster au réglage désiré.

UTILISATION DE RALLONGES

Afin d'éviter une série de risques potentiels, il n'est pas recommandé d'utiliser des rallonges. S'il est absolument nécessaire d'utiliser une rallonge, elle doit être listée UL (pour les Etats-Unis) et CSA (pour le Canada). Utiliser une rallonge à 3 broches mise à la terre et dont la cote du cordon d'alimentation indique 15 ampères et 120 volts.



METHODE DE MISE A LA TERRE RECOMMANDEE

Afin de s'assurer un bon fonctionnement et prévenir la surcharge des circuits de câblage de la maison, brancher le réfrigérateur à une prise électrique individuelle correctement mise à la terre et cotée à 115 volts, 60 Hz., c.a. uniquement, 15 à 20 ampères.

Utiliser une prise électrique mise à la terre sans interrupteur, à 3 trous. Ne pas utiliser de rallonge.

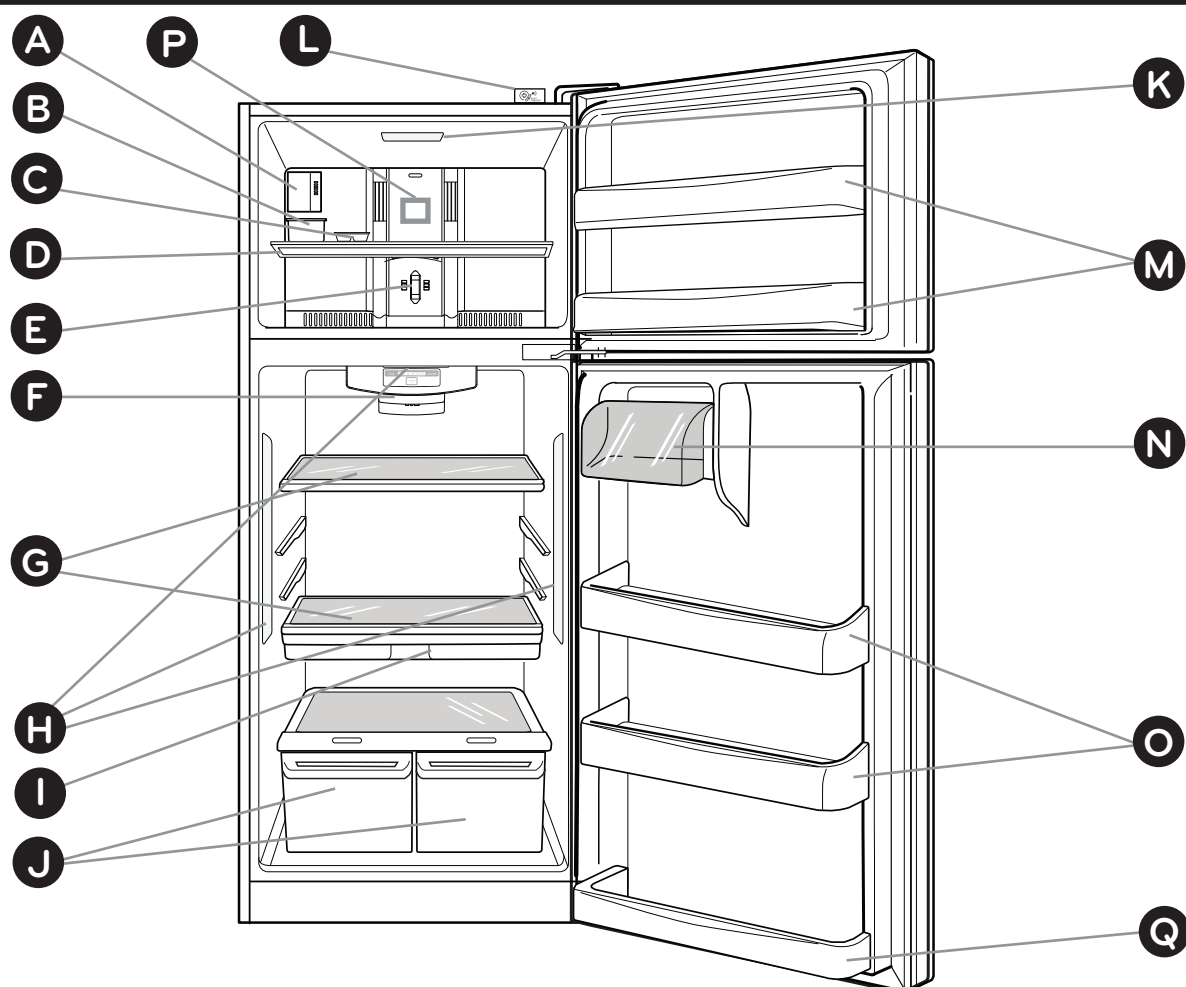
Cela vous offre le meilleur exercice et prévient les surcharges d'énergie qui peuvent provoquer un incendie à cause du surchauffe des câbles. Il est recommandé

⚠ AVERTISSEMENT

REMPLACEMENT DU CORDON D'ALIMENTATION

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être remplacé par le fabricant et le personnel autorisé par LG Electronics afin d'éviter des risques.

PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES



Utilisez cette page pour vous familiariser avec les pièces et fonctionnalités de votre réfrigérateur. Les références des pages sont indiquées pour votre confort.

REMARQUE: Ce guide couvre plusieurs modèles. Le réfrigérateur que vous avez acheté peut posséder certains ou l'ensemble des éléments indiqués ci-dessous. L'emplacement des fonctionnalités indiquées ci-dessous peut ne pas correspondre à votre modèle.

- | | |
|--|---|
| A Machine à glaçons personnalisée * | J Bac à légumes |
| B Bac à glaçons * | K Lumière du congélateur (Diode)* |
| C Plateau à glaçons * | L Smart Diagnosis ^{MC} *
Alarme de Porte * |
| D Étagère du congélateur | M Bacs de porte du congélateur |
| E Contrôle de la température du congélateur | N Bac à produits laitiers |
| F Contrôle de la température du réfrigérateur | O Bacs de porte du réfrigérateur |
| G Étagères | P Ruban F-Deco |
| H Lumière du réfrigérateur (Diode)* | Q Bacs de porte du réfrigérateur* |
| I Garde-manger* | |

*Sur certains modèles

INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE DE POIDS EXCESSIF

Utiliser deux ou plusieurs personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur. Sinon il peut en résulter des blessures au dos ou autres.

DÉBALLAGE DU RÉFRIGÉRATEUR

Retirer le ruban et toutes étiquettes temporaires du réfrigérateur avant d'utiliser. Ne pas enlever les étiquettes d'avertissement, l'étiquette des numéros de série et modèle ou la fiche technique apposée au dos de l'appareil.

REMARQUE: Retirez les bandes d'usure de la porte avant d'installer l'appareil (dans quelques-uns modèles uniquement).

Pour enlever tout résidu de ruban ou colle, frotter légèrement la zone avec le pouce. Les résidus de ruban et colle peuvent être enlevés facilement en frottant une petite quantité de détergent à vaisselle liquide avec les doigts. Essuyer avec de l'eau tiède et assécher.

Ne pas utiliser d'outils affûtés, d'alcool à friction, de liquides inflammables ou d'abrasifs pour enlever le ruban ou la colle. Ces produits peuvent endommager la surface du réfrigérateur. Pour plus de détails, voir "Consignes de Sécurité".

Les clayettes sont installées en position d'expédition. Les installer de façon à répondre à ses besoins individuels.

Au moment de déplacer le réfrigérateur:

Le réfrigérateur est lourd. Au moment de déplacer l'appareil pour le nettoyage ou le service, s'assurer de protéger le plancher. Toujours tirer le réfrigérateur droit. Ne pas le faire basculer d'un côté et de l'autre, cela peut endommager le plancher.

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE D'EXPLOSION



Éloigner tout matériau ou vapeur inflammable, comme de l'essence, du réfrigérateur. Sinon, cela peut causer la mort, une explosion ou un incendie.

INSTALLATION

1. Éviter de placer l'appareil près des sources de chaleur, au soleil ou à l'humidité.
2. Pour éviter les vibrations, l'appareil doit être de niveau. Au besoin, régler les vis niveleuses pour compenser. Le devant doit être légèrement plus haut que l'arrière pour faciliter la fermeture de la porte. Ces vis peuvent être tournées facilement en inclinant légèrement l'appareil. Tourner dans le sens horaire () pour soulever et dans le sens contre horaire () pour l'abaisser.
3. Installer l'appareil dans un endroit où la température est entre 55 °F (13 °C) et 110 °F (43 °C). Si la température autour de l'appareil est trop élevée ou basse, cela peut modifier la capacité de refroidissement.

⚠ ATTENTION: Évitez de ranger l'unité près de sources de chaleur ou à un endroit où elle serait exposée à la lumière directe du soleil ou à l'humidité.

ENSUITE

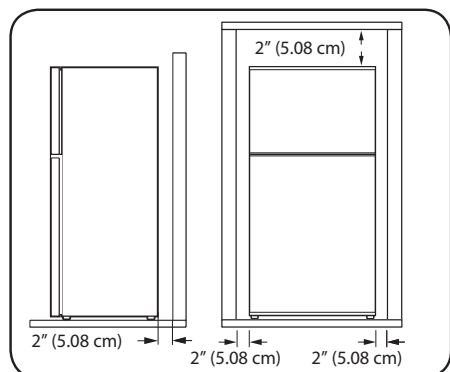
1. Nettoyer entièrement le réfrigérateur et essuyer toute poussière accumulée pendant le transport.
2. Installer les accessoires comme bac à glaçons, tiroirs, clayettes, etc. Ils sont emballés ensemble pour éviter tout dommage pendant l'expédition.
3. Laisser le réfrigérateur fonctionner de 2 à 3 heures avant d'y placer des aliments. Vérifier le débit d'air froid dans le congélateur. Le réfrigérateur est prêt à être utilisé.

⚠ AVERTISSEMENT:

- Faire attention aux charnières, grille, butée, etc. Il y a risque de blessure.
- Ne pas mettre les mains ou un objet en métal dans les événements, la base ou au bas du réfrigérateur. Il y a risque de blessure ou de choc électrique.

Distance appropriée avec des articles adjacents

Veuillez garder le réfrigérateur à une distance appropriée d'autres objets pour éviter le refroidissement incorrect ou la surcharge de consommation d'électricité.



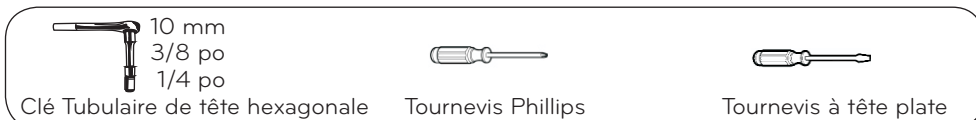
INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR

COMMENT RETIRER OU INSTALLER LES PORTES DU RÉFRIGÉRATEUR

Si l'entrée de votre cuisine mesure moins de 35 pouces de large, les portes du réfrigérateur devront être retirées.

IMPORTANT: Avant de commencer, éteignez et débranchez le réfrigérateur. Retirez les aliments et les bacs des portes.

OUTILS DONT VOUS POUVEZ AVOIR BESOIN



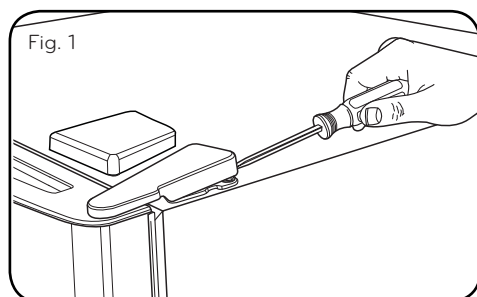
⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

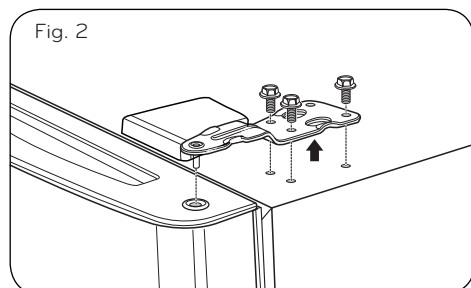
Avant de commencer, débranchez le réfrigérateur ou éteignez le courant au niveau du coupe-circuit ou de la boîte à fusibles. Retirez les aliments et tous les bacs de porte du réfrigérateur. Le non-respect de ces consignes peut entraîner la mort ou de graves blessures.

1. Retrait de la porte du congélateur

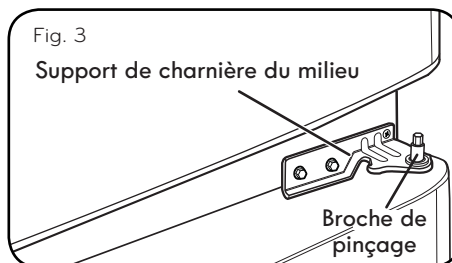
- Soulevez gentiment le couvercle de la charnière supérieure avec un tournevis à tête plate et retirez-le. Voir Fig. 1.



- À l'aide d'une Clé Tubulaire de 10 mm ou 3/8 pouces, retirez les trois boulons et enlevez la charnière supérieure (Voir Fig. 2). Placez les pièces de côté.

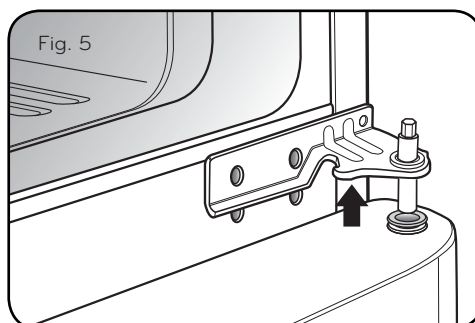
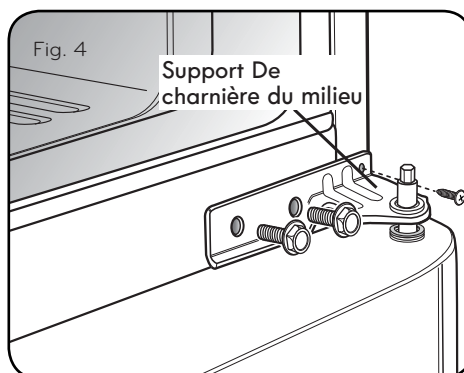


- Soulevez doucement la porte du congélateur et retirez-la (Voir Fig. 3). Placez les pièces de côté.



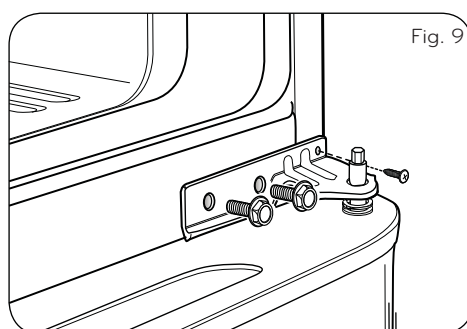
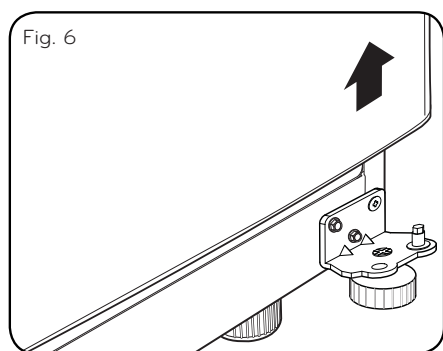
2. Retrait de la porte du réfrigérateur

- Desserrez et retirez les deux boulons et la vis pour retirer le support de la charnière du milieu du boîtier du réfrigérateur (Figure 4). Mettez les pièces de côté (Figure 5).



- Soulevez légèrement la porte et retirez-la (Voir Figure 6).

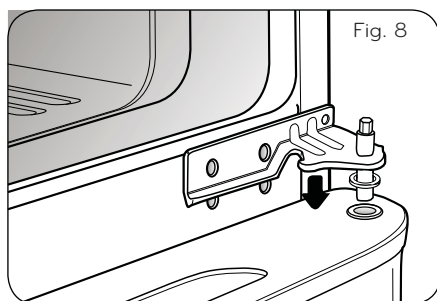
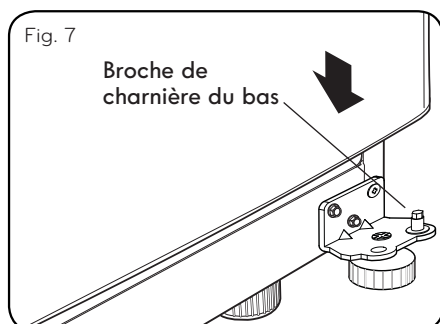
INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR



- Pour replacer les portes, commencez par celle du réfrigérateur puis placez la porte du congélateur.

3. Remplacement de la porte du réfrigérateur

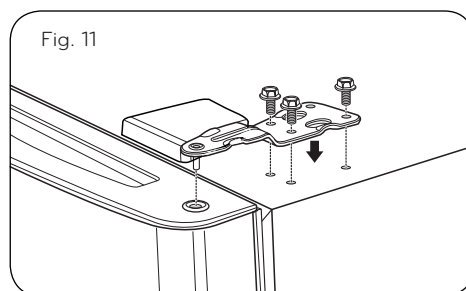
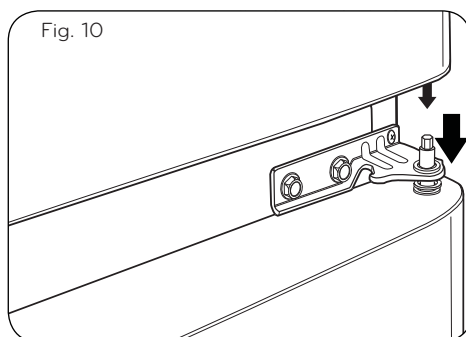
- Posez la porte sur la broche de charnière du bas (Voir Figure 7).
- Placez la broche de charnière du support du milieu à l'intérieur du trou de broche de charnière inséré dans la partie supérieure de la porte (Voir Figure 8). Maintenez la porte en place et alignez la charnière avec les trous creusés dans le boîtier du réfrigérateur.



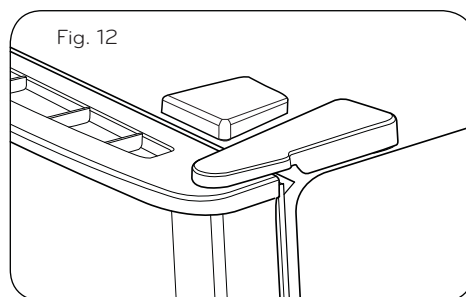
Utilisez les deux écrous et la vis pour resserrer la charnière du milieu avec le boîtier du réfrigérateur. Voir Figure 9.

4. Remplacement de la porte du congélateur

- Posez la porte du congélateur sur la broche de la charnière du milieu (Figure 10).
- Placez la charnière supérieure en haut de la porte du réfrigérateur et alignez-la avec les trous percés dans le haut du réfrigérateur. Utilisez les trois boulons pour attacher la charnière (Voir Figure 11).



- Doucement, forcez le couvercle du haut de la charnière en place (Voir Figure 12).



INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR

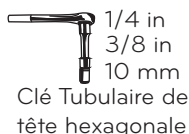
COMMENT INVERSER ET INSTALLER LES PORTES DU RÉFRIGÉRATEUR (Sur certains modèles)

Vous pourrez trouver cela plus pratique d'avoir les portes converties d'une poignée gauche (installation par défaut en usine) pour le bon mouvement d'ouverture. Les consignes se réfèrent au côté droit comme au côté sur votre droite lorsque vous faites face à l'unité.

MODÈLES DE PORTES RÉVERSIBLES

LTCS20220*
LTCS24223*
LTNS20220*
GT66BP*
GT58BP*
LTWS24223*
LTCS20020*
LT57BPSX

OUTILS DONT VOUS POURRIEZ AVOIR BESOIN



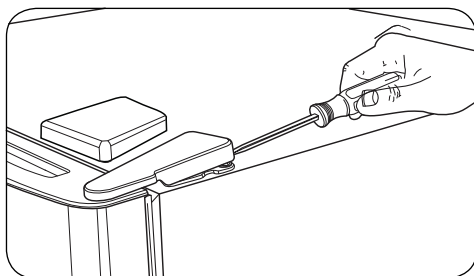
⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

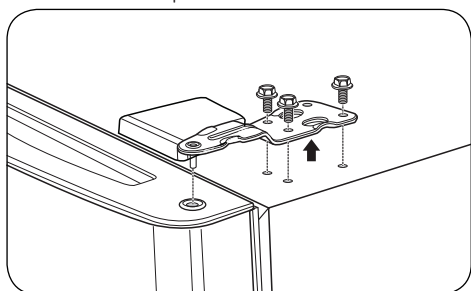
Avant de commencer, débranche le réfrigérateur ou éteignez le courant au niveau du coupe-circuit ou de la boîte à fusible. Retirez les aliments et les bacs de porte du réfrigérateur. Le non-respect de ces consignes peut entraîner la mort ou de graves blessures.

1. Retrait de la porte du congélateur

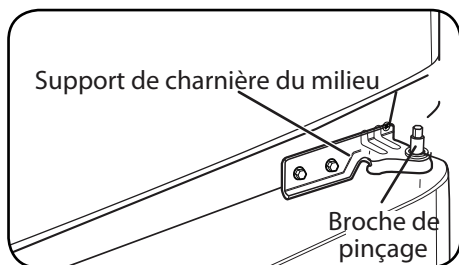
Soulever gentiment le haut de la charnière avec un tournevis à tête plate et retirez-la.



À l'aide d'une Clé Tubulaire de 10mm ou 3/8 pouces, retirez les trois boulons et soulevez la charnière supérieure. Mettez la pièce de côté.

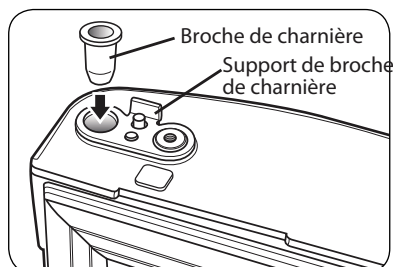


Soulevez doucement la porte du réfrigérateur et retirez-la.

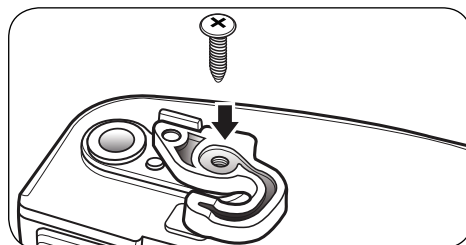


Retournez la porte du congélateur sur une surface non abrasive.

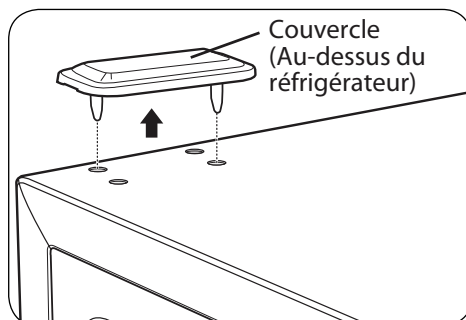
Desserrez les vis pour retirer la butée de porte et labroche de charnière. Déplacez le support de broche de charnière de l'autre côté de la porte en gardant la même orientation et déplacez la broche dans le trou situé à gauche du support.



Retournez la butée de la porte en la faisant basculer de l'autre côté. Placez-la au-dessus du support de broche de charnière et resserrez-la avec la vis.



Soulevez le couvercle en haut du côté gauche du réfrigérateur pour découvrir les trous de vis. Mettez la porte du congélateur et les pièces du haut de la charnière de côté et retirez la porte du réfrigérateur.

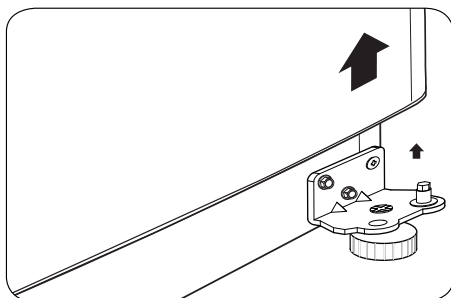
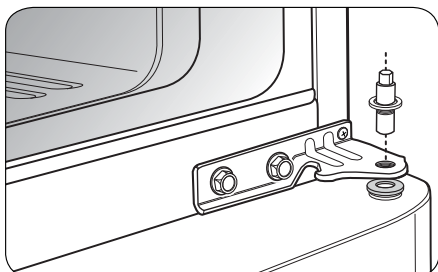


INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR

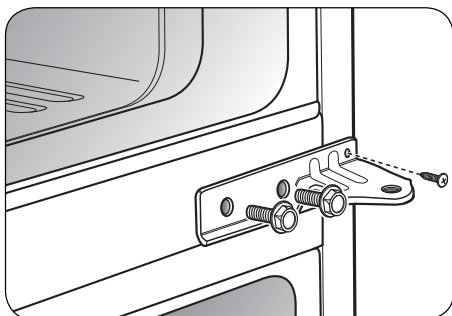
2. Inversement et réinstallation de la porte de réfrigérateur

À l'aide d'une Clé Tubulaire d' 1/4 pouces desserrez et retirez la broche de charnière du support. Otez le joint situé sous la charnière du milieu et mettez-le de côté.

REMARQUE : À ce stade, la porte est détachée. Soulevez-la légèrement et retirez-la.

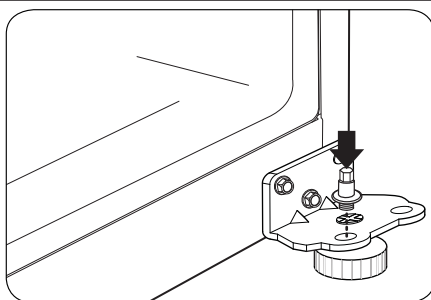
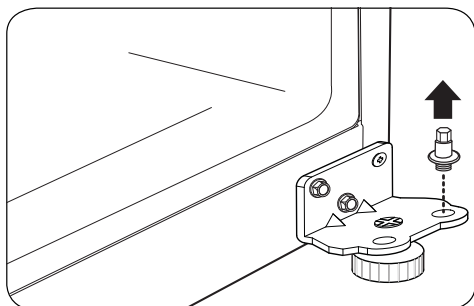


Desserrez et retirez les deux écrous et utilisez le tournevis Phillips pour retirer le support de milieu de charnière du boîtier du réfrigérateur. Mettez les pièces de côté.

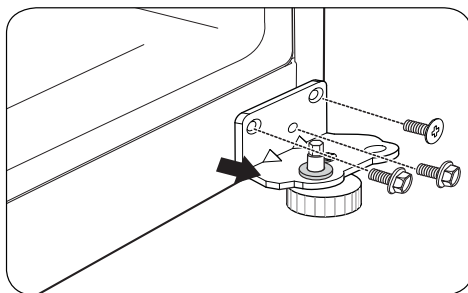


Retirez le joint de la broche de charnière du bas. À l'aide d'une Clé Tubulaire d' 1/4 pouces, détachez et retirez la broche du bas. Rattachez-la de l'autre côté de la charnière.

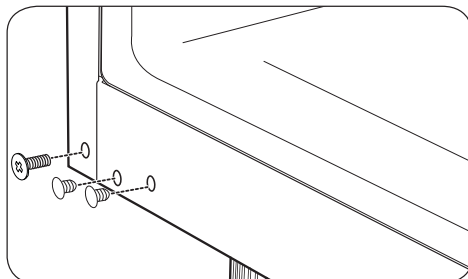
REMARQUE : Cela est plus facile à faire lorsque la charnière est toujours attachée.



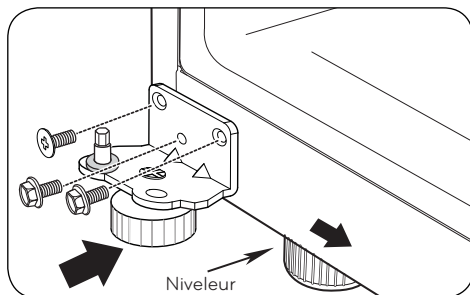
À l'aide d'une Clé Tubulaire de 3/8 pouces possédant une extension de 2 pouces et d'un tournevis, détachez les deux écrous et la vis, et retirez la charnière du bas côté droit du boîtier.



Retirez les bouchons décoratifs situés en bas du boîtier du réfrigérateur. Vous aurez besoin de ces trous pour la charnière du bas.



Déplacez la charnière du bas vers le côté gauche du boîtier, en gardant la même orientation, et rattachez-la avec les deux écrous et une vis. La vis plate doit être placée sur le côté externe de la charnière. Déplacez l'écrou décoratif vers le trou situé dans la partie inférieure droite du boîtier.

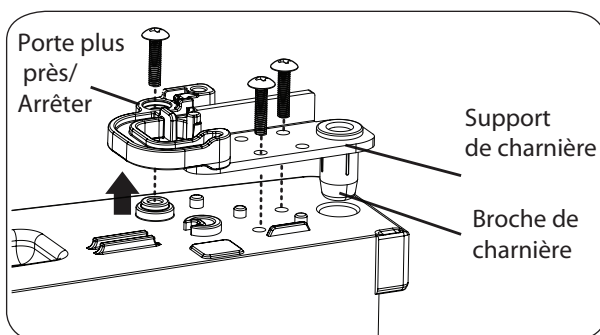


Retournez la porte du réfrigérateur sur une surface non abrasive. Détachez les deux vis pour retirer le support de broche du bas de la charnière ainsi que la broche.

⚠ AVERTISSEMENT : Si vous réinstallez ou remplacez les portes, déplacez le niveleur du côté opposé.

REMARQUE : La fonction de nivellement ne s'applique qu'à certains modèles.

INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR

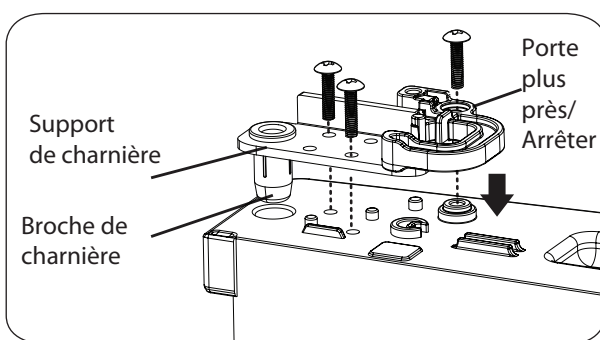


Retournez le support de milieu de charnière, (Le joint sera maintenant au-dessus) placez-le à gauche du réfrigérateur et rattachez-le avec deux écrous et un tournevis Phillips. Placez la porte du réfrigérateur sur la broche du bas de la charnière. Placez le joint entre la porte du réfrigérateur et le milieu de la charnière et rattachez la broche au support avec une Clé Tubulaire d'1/4 pouces.

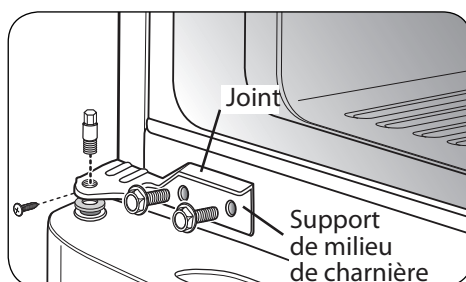
REMARQUE : Le support a été retourné, mais la broche reste dans la même direction, avec sa partie hexagonale vers le haut.

Basculez sur le côté opposé de la porte/retenue en le tournant sur le support de pivot d'insertion de charnière et en serrant les deux avec la vis. Réglez le support de pivot de charnière sur la porte.

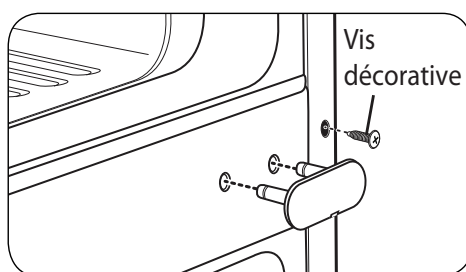
REMARQUE: S'applique à certains modèles.



À l'aide d'un tournevis plat, soulevez doucement et retirez le boîtier couvrant les trous de vis à gauche du boîtier du réfrigérateur.

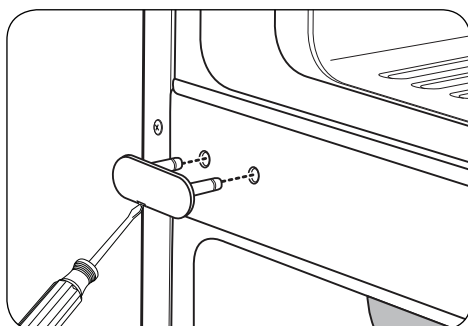


Insérez la vis décorative dans le trou externe du côté droit du boîtier. Attachez le boîtier du côté droit. Le couvercle est clippé.

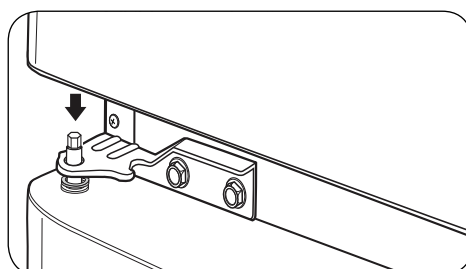
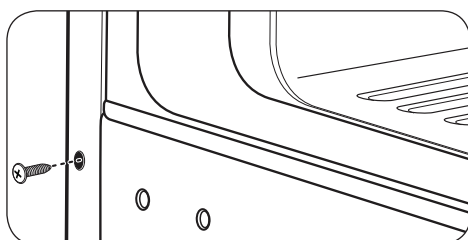


RATTACHEMENT DES PORTES

Placez la porte du congélateur sur la broche du support de milieu de charnière.

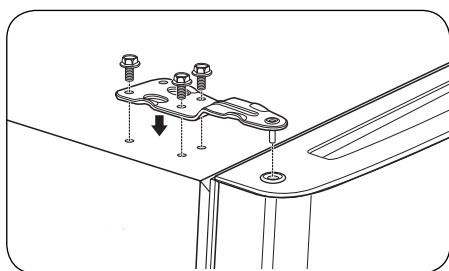


Retirez la vis décorative basse extérieure du boîtier au niveau de la zone entre les portes du réfrigérateur et du congélateur. (Vous aurez besoin de ce trou pour le support de milieu de charnière.)

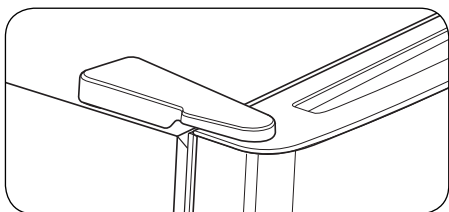


Placez la broche supérieure au-dessus de la porte du congélateur et alignez la charnière avec les trous situés au-dessus du réfrigérateur. Utilisez les trois écrous pour replacer la charnière.

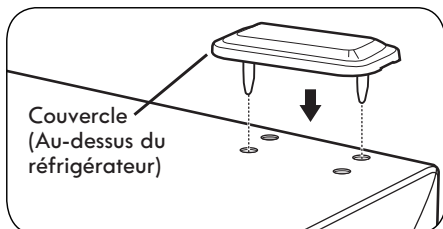
INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR



Resserrez les écrous. Clippez le couvercle de la partie supérieure de la charnière sur celle-ci.



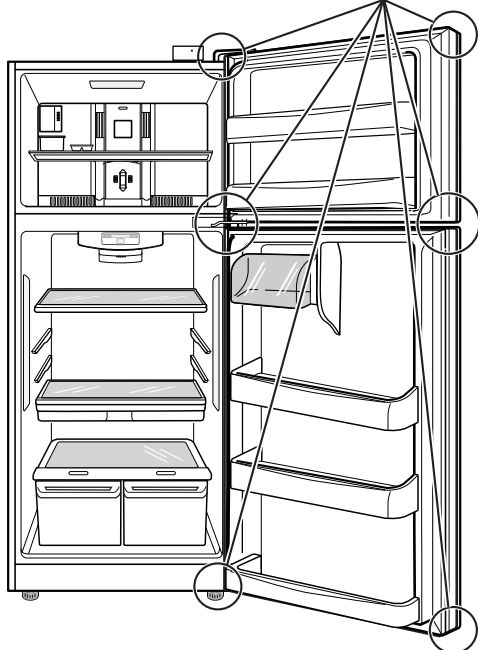
Remplacez le couvercle sur la partie supérieure gauche du réfrigérateur vers la partie supérieure droite pour couvrir les trous. Le couvercle est également clippé.



Couvercle
(Au-dessus du réfrigérateur)

Après avoir changé les portes, assurez-vous que les coins de la charnière ne sont pas repliés. Pour garantir une bonne étanchéité, appliquez une petite quantité de graisse à silicone sur les coins de la charnière.

Coins



FERMETURE ET ALIGNEMENT DES PORTES

Pour éviter les vibrations, l'unité doit être mise à niveau. Si besoin, ajustez les pieds pour compenser un plancher inégal. L'avant doit être légèrement surélevé par rapport à l'arrière pour faciliter la fermeture de la porte.

Votre réfrigérateur possède trois vis de réglage à l'avant, l'une à droite, et l'autre à gauche. Si votre réfrigérateur semble instable ou si vous souhaitez que les portes se ferment plus facilement, ajustez simplement l'inclinaison du réfrigérateur en suivant les consignes suivantes :

REMARQUE : La troisième vis de réglage sert à protéger le bas de la charnière.

1. Placez le réfrigérateur en position définitive.
2. À l'aide d'un tournevis plat, ajustez les vis de réglage (voir Figure A), en tournant dans le sens horaire pour soulever le côté du réfrigérateur et dans le sens contraire pour l'abaisser. Plusieurs tours peuvent être nécessaires pour obtenir l'inclinaison souhaitée.

REMARQUE: Vous pouvez alléger le poids porté sur les vis en ayant quelqu'un pousser contre le haut du réfrigérateur. Ceci facilitera la procédure d'ajustement des vis.

3. Ouvrez les deux portes et vérifiez qu'elles se ferment facilement. Dans le cas contraire, basculez le réfrigérateur un peu plus vers l'arrière en tournant les deux vis d'ajustement dans le sens horaire. Plusieurs tours peuvent être nécessaires pour obtenir l'inclinaison souhaitée, et vous devez tourner les deux vis d'ajustement en même temps.

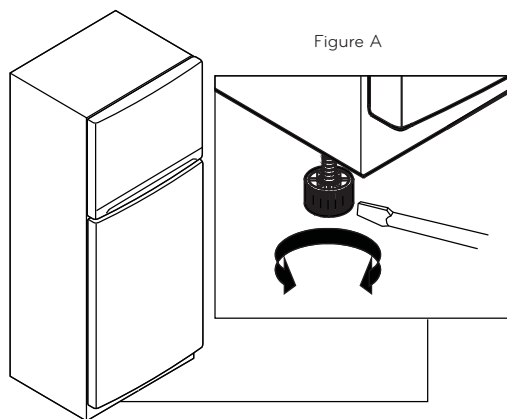


Figure A

Alignement des portes

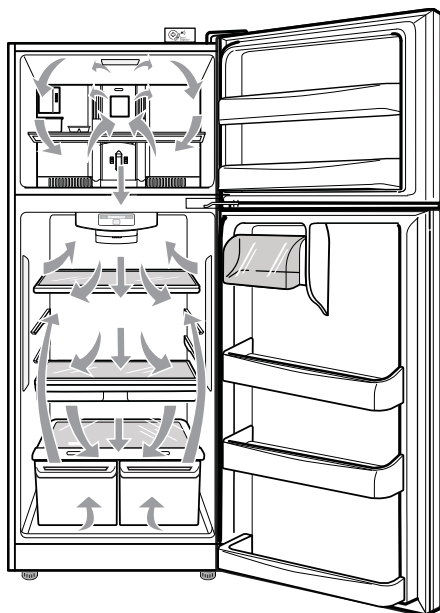
Si l'espace situé entre vos portes est inégal, suivez les consignes ci-dessous pour aligner les portes :

1. Soulevez gentiment le couvercle du haut de la charnière avec un tournevis plat et retirez-le.
2. Desserrez les écrous du haut de la charnière à l'aide d'une clé Allen du 10 mm ou 3/8 pouces ou d'une clé anglaise.
3. Faites tenir la porte du congélateur par quelqu'un de sorte que l'espace entre ces deux portes soit uniforme, et resserrez les écrous du haut de la charnière.
4. Remplacez le boîtier du haut de la charnière.

UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

CIRCULATION DE L'AIR ADÉQUATE

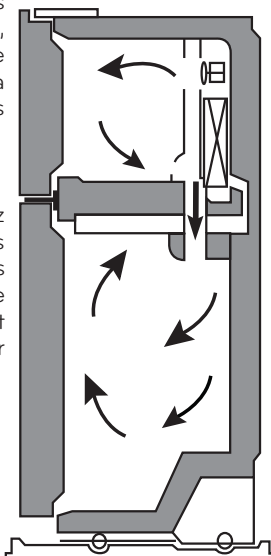
Afin d'obtenir une température stable, l'air doit circuler entre le congélateur et le réfrigérateur. Comme indiqué dans les illustrations ci-dessous, l'air froid pénètre à travers la partie basse et circule vers le haut. Cet air retourne sous le plancher du congélateur et le reste de l'air entre dans la section du réfrigérateur à travers la grille d'aération supérieure.



Ne pas bloquer ces aérations avec des emballages de produits alimentaires. Cela peut interrompre le flux d'air et créer des problèmes de température et d'humidité.

IMPORTANT: Comme l'air circule entre les deux sections, toutes les odeurs qui se forment dans une section se déplaceront vers l'autre. Vous devez nettoyer en profondeur les deux sections pour éliminer les odeurs. Pour éviter le transfert d'odeurs et le séchage des aliments, assurez-vous d'emballer ou de recouvrir vos aliments (Voir la section "Guide de stockage des aliments" pour plus de détails).

REMARQUE : Si vous fermez la porte du compartiment des produits frais en appliquant plus de force que nécessaire, la porte du congélateur peut s'ouvrir et se fermer en raison du flux d'air interne du réfrigérateur.

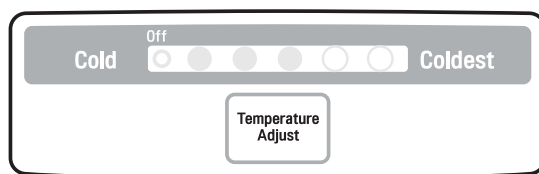


RÉGLAGE DES CONTRÔLES

- Votre réfrigérateur possède deux contrôles qui vous permettent de réguler la température des compartiments congélateur et réfrigérateur.

• Contrôle du réfrigérateur

Réglez initialement le Contrôle du Réfrigérateur sur la valeur du milieu (numéro 3). Pour cela, appuyez sur la touche **TEMPERATURE ADJUST** (RÉGLAGE DE TEMPÉRATURE) jusqu'à atteindre la position du milieu (la troisième diode s'allume). Laissez le réfrigérateur sur ce réglage pendant 24 heures pour atteindre la température correcte. Après 24 heures, réglez la température du compartiment comme vous le désirez. ATTENDEZ toujours 24 heures avant de régler la température. Si vous souhaitez régler le compartiment réfrigérateur à une température plus chaude que la température actuelle, continuez à appuyer sur la touche **TEMPERATURE ADJUST** (RÉGLAGE DE TEMPÉRATURE) jusqu'à atteindre la température souhaitée.



• Mode démo (Pour démonstration en magasin seulement)

Le mode Démo désactive le refroidissement dans les sections réfrigérateur et congélateur, afin d'économiser l'énergie lorsque le réfrigérateur est en vitrine dans un magasin. Lorsque cette option est activée, le message OFF s'affiche sur le panneau de contrôle.

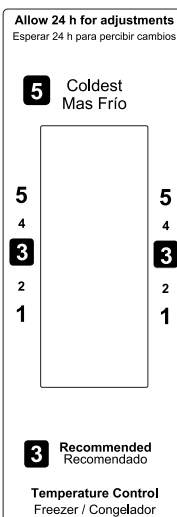
Pour le désactiver :

Appuyez sur la touche **TEMPERATURE ADJUST** (RÉGLAGE DE TEMPÉRATURE) jusqu'à atteindre le réglage de température désiré. Le message OFF s'éteindra une fois que le mode démo est désactivé.

• Contrôle du congélateur

Le contrôle du congélateur est normalement réglé par défaut à la position du milieu (numéro 2). Attendez 24 heures avant d'ajuster la température du compartiment congélateur. Faites tourner le bouton pour régler la température du congélateur. Attendez TOUJOURS 24 heures après un réglage pour que la température souhaitée soit atteinte.

REMARQUE: Plus le réglage des numéros du compartiment congélateur est haut, plus la température du compartiment est froide.



UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

RÉGLAGE DU PANNEAU DE CONTRÔLE

Laisser du temps au réfrigérateur pour refroidir complètement avant d'y ajouter des aliments. Il est préférable d'attendre 24 heures. Les réglages du milieu indiqués dans la section précédente devraient être corrects pour une utilisation normale. Les contrôles sont réglés adéquatement lorsque le lait ou le jus sont aussi froids que désirés et que la crème glacée est ferme.

Les fonctions de contrôle du réfrigérateur a le thermostat pour tout l'appareil (réfrigérateur et congélateur). Plus le réglage est élevé, plus le compresseur fonctionne pour garder la température plus froide. Le contrôle du congélateur règle le débit d'air froid depuis le congélateur au réfrigérateur. En réglant le contrôle du congélateur à une température plus basse garde plus d'air frais dans le congélateur pour le rendre plus froid.

Si l'on doit régler les températures du réfrigérateur et du congélateur, commencer par régler celle du réfrigérateur. Attendre 24 heures pour vérifier la température du congélateur. Si elle est trop chaude ou froide, régler ensuite la température du congélateur.

Utiliser les réglages donnés ci-dessous comme guide.

CONDITION/RAISON:	RÉGLAGE RECOMMANDÉ:
Section RÉFRIGÉRATEUR trop chaude - Porte ouverte souvent - Grande quantité d'aliments ajoutée - Température de la pièce trop chaude	Régler le contrôle RÉFRIGÉRATEUR au chiffre suivant le plus élevé, attendre 24 heures, puis vérifier de nouveau.
Section CONGÉLATEUR trop chaude/fabrication de glaçons pas assez rapide - Porte ouverte souvent - Grande quantité d'aliments ajoutée - Température de la pièce trop froide (pas assez de cycles) - Grande utilisation de glaçons - Évent d'Air obstrué	Régler le contrôle CONGÉLATEUR au chiffre suivant le plus élevé, attendre 24 heures, puis vérifier de nouveau. Déplacer les articles.
Section RÉFRIGÉRATEUR trop froide Les contrôles sont mal réglés pour les conditions.	Régler le contrôle RÉFRIGÉRATEUR au chiffre suivant le moins élevé, attendre 24 heures, puis vérifier de nouveau.
Section CONGÉLATEUR trop froide Les contrôles sont mal réglés pour les conditions.	Régler le contrôle CONGÉLATEUR au chiffre suivant le moins élevé, attendre 24 heures, puis vérifier de nouveau.

CONSERVATION DES ALIMENTS DANS LE RÉFRIGÉRATEUR

ARTICLE	COMMENT CONSERVER
Aliments Frais	Envelopper ou ranger les aliments dans le réfrigérateur dans un contenant hermétique et à l'épreuve de l'humidité à moins d'indications contraires. Ceci empêche les odeurs et le goût d'être transférés dans le réfrigérateur. Pour des produits portant une date, vérifier la date pour en assurer la fraîcheur.
Beurre et margarine	Conserver le beurre ouvert dans un plat couvert ou fermer le compartiment. Pour des emballages additionnels, les envelopper dans un contenant pour congélateur et congeler.
Lait	Essuyer les contenants de lait. Pour de meilleurs résultats, ranger le lait sur la clayette intérieure et non dans la porte.
Oeufs	Ranger dans son contenant d'origine sur une clayette intérieure et non dans la porte.
Fruit	Laver, assécher et ranger dans des sacs en plastique ou dans le bac à légumes/fruits. Ne pas laver les baies utilisation. Trier et conserver les petits fruits dans le jusqu'à contenant d'origine dans le bac à légumes fruits ou dans un sac de papier sur une clayette.
Légumes en feuille	Retirer l'emballage du magasin, enlever les zones abîmées. Laver à l'eau froide et égoutter. Placer dans un sac en plastique ou dans un contenant de plastique et ranger dans le bac à légumes/fruits.
Légumes tels carottes, poivrons	Placer dans un sac de plastique ou un contenant de plastique et ranger dans le bac à légumes.
Poisson	Utiliser du poisson frais et les fruits de mer le même jour que l'achat.
Viande	Ranger dans son emballage d'origine en autant qu'il soit hermétique et à l'épreuve de l'humidité. Remballer au besoin.
Restants	Couvrir avec une pellicule plastique ou du papier aluminium ou des contenants en plastique hermétiques.

CONSERVATION DES ALIMENTS DANS LE CONGÉLATEUR

REMARQUE: Pour plus de détails sur la préparation des aliments à congeler et les durées de congélation, consulter le guide du congélateur ou un bon livre de recettes.

UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

Emballage

Une bonne congélation dépend d'un emballage approprié. Lorsque l'on ferme ou scelle un emballage, l'air et l'humidité ne doivent pas sortir ni entrer. Sinon, il peut y avoir transfert d'odeur et de goût dans tout le réfrigérateur. Cela peut également assécher les aliments surgelés.

Recommandations d'emballage:

- Contenant rigide en plastique avec couvercle hermétique.
- Bocaux à conserve/congélation à parois droites.
- Papier aluminium fort.
- Papier enduit de plastique.
- Pellicule plastique non perméable (fabriqué de film saran).
- Sac en plastique spécifique à la congélation.

Suivre les instructions sur l'emballage concernant les méthodes de congélation appropriées.

Ne pas utiliser:

- Emballage pour le pain.
- Contenant en plastique sans polyéthylène.
- Contenant sans couvercle hermétique.
- Papier ciré ou enduit de cire.
- Emballage mince, semi-perméable.

Congélation

IMPORTANT: Ne gardez pas les bouteilles dans le congélateur, elles peuvent éclater par la dilatation des liquides et peuvent causer des dommages.

Le congélateur ne congèlera pas de grande quantité d'aliments. Ne pas mettre plus d'aliments dans le congélateur qui ne pourront pas geler dans un délai de 24 heures (pas plus de 2 à 3 lb ou 0,91 kg à 1,36 kg d'aliments par pied cube). Laisser suffisamment d'espace dans le congélateur afin que l'air puisse circuler autour des emballages. Laisser assez d'espace à l'avant pour que la porte puisse fermer hermétiquement.

Les durées de congélation varient selon la quantité et le type d'aliments, l'emballage utilisé et les températures de rangement. Des cristaux de glace dans un emballage scellé sont normaux. Ceci veut simplement dire que l'humidité dans les aliments et l'air à l'intérieur ont condensé.

REMARQUE: Laisser les aliments chauds refroidir à la température de la pièce pendant 30 minutes, puis envelopper et congeler. Le refroidissement d'aliments chauds avant la congélation économise l'énergie.

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE DE SUFFOCATION

Au moment d'utiliser de la glace sèche, assurer une ventilation adéquate. La glace sèche est du dioxyde de carbone (CO₂), si elle vaporise, elle déplace l'oxygène, causant des étourdissements, une perte de conscience et la mort par suffocation. Ouvrir une fenêtre et ne pas respirer les vapeurs.

ÉTAGÈRES DU RÉFRIGÉRATEUR

Les étagères en verre de votre réfrigérateur sont réglables pour répondre à vos besoins de stockage.

Le réglage des étagères pour correspondre à des hauteurs différentes vous permettra de trouver facilement l'aliment exact que vous cherchez. Cela vous permet aussi de réduire le temps d'ouverture de la porte du réfrigérateur, ce qui économise l'énergie.

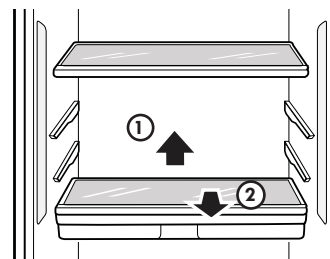
IMPORTANT: Ne lavez pas les étagères en verre à l'eau chaude lorsqu'elles sont froides. Elles pourraient se briser en cas de changement brusque de température ou d'impact.

REMARQUE: Les étagères en verre sont lourdes. Prenez des précautions particulières lorsque vous les retirez.

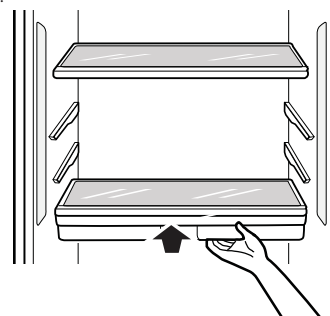
Réglage des étagères

Retirez les étagères de leur position de livraison et placez-les dans la position souhaitée.

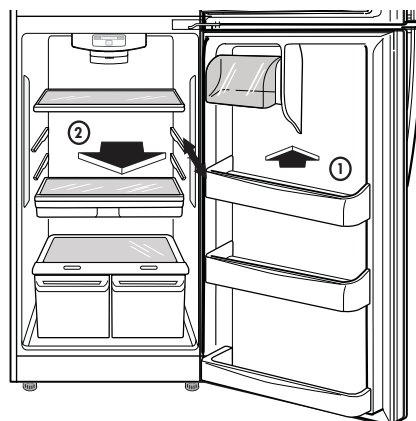
Pour retirer une étagère, basculez l'arrière vers 1 et soulevez en direction de 2. Tirez l'étagère vers l'extérieur.



Pour réinstaller une étagère, glissez celle-ci dans les rails jusqu'au bout.

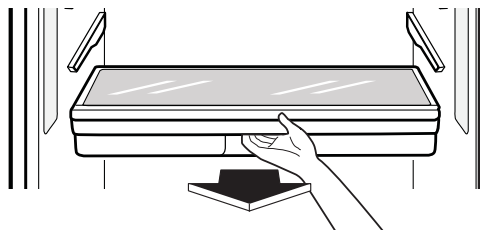


TIROIR GARDE-MANGER (sur certains modèles) Pour retirer le tiroir garde-manger :



UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

Tenez la poignée du tiroir et tirez-le à fond. Soulevez, puis tirez de nouveau pour le retirer.

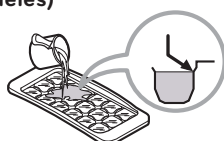


Pour remplacer le tiroir garde-manger:

Réinsérez le tiroir jusqu'au bout.

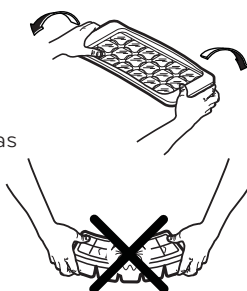
Bac à glaçons (Sur certains modèles)

- Versez de l'eau potable jusqu'au niveau indiqué sur l'image. Ne versez pas trop d'eau ou les glaçons seront difficiles à retirer
- Pour un gel rapide, réglez le numéro du congélateur à 3.



Déformez en tournant le bac à glace pour retirer les glaçons:

- Ne le pliez pas afin de ne pas l'endommager.
- Pour retirer facilement les glaçons, versez de l'eau sur le dos du bac ou plongez-le dans l'eau avant d'en retirer les glaçons.



CONTROLE GÉNÉRAL D'HUMIDITÉ DES BACS

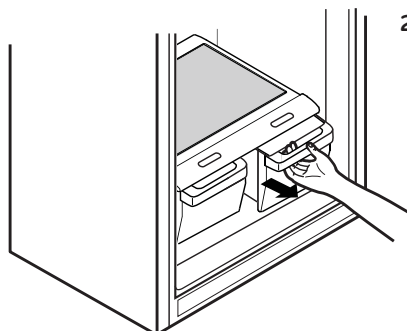
Les bacs à légume donnent des fruits et légumes au goût plus frais en vous laissant contrôler l'humidité à l'intérieur du tiroir.

Vous pouvez contrôler la quantité d'humidité dans les bacs étanches en ajustant le contrôle entre **VEGETABLE** (LÉGUMES) et **FRUIT**.

- **VEGETABLE** (LÉGUMES) garde l'air humide dans le bac pour une conservation optimale des légumes frais.
- **FRUIT** évacue l'air humide du bac à légumes pour une conservation optimale des fruits.

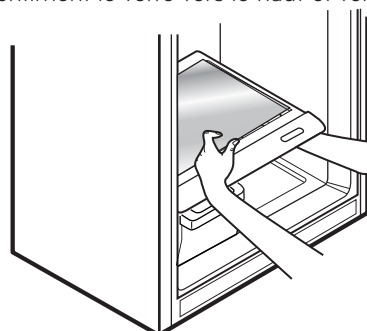
Pour retirer et installer les tiroirs du bac à légumes:

1. Tirez le tiroir du bac à légumes à fond.
2. Soulevez l'avant, puis retirez-le complètement.
3. Pour l'installer, basculer l'avant vers le haut, insérez le tiroir dans le support et replacez-le jusqu'au fond.



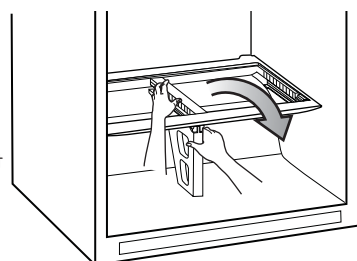
Pour retirer le bac en verre:

1. Retirez les tiroirs du bac à légumes (comme décrit ci-dessus).
2. Passez la main sous le verre et soulevez.
3. Poussez gentiment le verre vers le haut et vers l'extérieur



Pour retirer le couvercle du bac à légumes:

1. Retirer les deux tiroirs du bac à légumes.
2. Retirer le verre du bac.
3. Tirez vers le haut et vers l'extérieur en tenant le support et le couvercle.

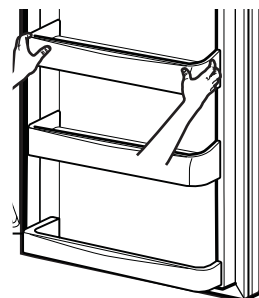


BACS DE PORTE

Les bacs de porte sont amovibles pour leur nettoyage ou pour leur réglage.

1. Pour retirer le bac, soulevez et tirez directement.

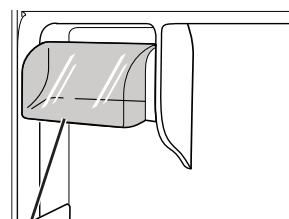
2. Pour remplacer le bac, faites-le glisser à l'intérieur du support souhaité et poussez jusqu'à ce qu'il se clippe.



REMARQUE : Certains bacs peuvent avoir une forme différente et ne s'adapter qu'à un seul endroit.

BAC À PRODUITS LAITIERS

1. Pour retirer le bac à produits laitiers, soulevez et tirez.
2. Pour remplacer le bac à produits laitiers, glissez-le au-dessus de l'emplacement souhaité et poussez à fond.

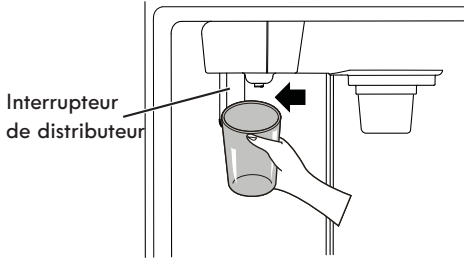


Bac à produits laitiers

UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

FILTRE À EAU (Sur certains modèles)

Pour distribuer de l'eau froide, appuyez sur l'interrupteur du distributeur avec un verre.



Quelques gouttes peuvent s'égoutter après la distribution. Tenez votre gobelet sous le distributeur pendant quelques secondes après la distribution pour récupérer toutes les gouttes.

⚠ AVERTISSEMENT: Ne mettez pas vos doigts dans l'ouverture de la descente de glaçons. Vous risqueriez de vous blesser gravement.

⚠ ATTENTION: Ne versez pas de glaçons dans de la porcelaine fine ou des verres en cristal. La porcelaine ou le cristal peuvent se briser.

MACHINE À GLAÇONS AUTOMATIQUE (Sur certains modèles)

La machine à glaçons produira environ 100 à 130 cubes par période de 24 heures, selon la température du compartiment de congélation, la température ambiante, le nombre d'ouvertures de porte et d'autres conditions de fonctionnement.

- Il faut environ 12 à 24 heures pour qu'un réfrigérateur nouvellement installé commence à fabriquer des glaçons. Attendez 72 heures pour que la production de glaçons soit complète.
- La fabrication de glaçons s'arrête lorsque le bac s'arrête au niveau du bras de palpation.
- Pour éteindre la machine à glaçons automatique, placez l'interrupteur de la machine à glaçons sur **OFF (O)**. Pour allumer la machine à glaçons automatique, réglez l'interrupteur sur **ON (I)**.
- La pression de l'eau doit être comprise entre 20 et 120 psi sur les modèles sans filtre à eau et entre 40 et 120 lb/po² sur les modèles avec filtre à eau pour produire la quantité et la taille normales de glaçons.

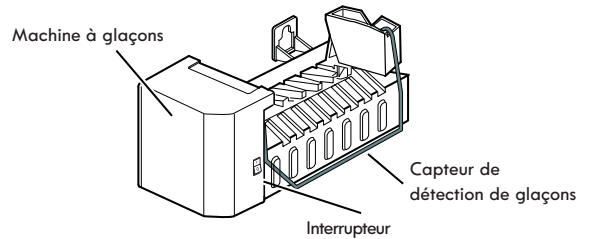
⚠ ATTENTION:

- Jetez les premiers lots de glaçons (environ 24 cubes). Ceci est également nécessaire si le réfrigérateur n'a pas été utilisé pendant une longue période.
- Ne jamais entreposer de canettes de boisson ou d'autres articles dans le bac à glaçons afin de les refroidir rapidement. Vous risqueriez d'endommager la machine à glaçons ou de faire éclater les conteneurs.
- Ne jamais utiliser de verre en cristal fin ou de vaisselle pour recueillir les glaçons.

⚠ AVERTISSEMENT

Danger de blessures corporelles

NE PAS placer les doigts ou les mains sur le mécanisme automatique de fabrication de glaçons lorsque le réfrigérateur est branché.



QUAND VOUS DEVRIEZ METTRE L'INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION DE LA MACHINE À GLAÇONS SUR ARRÊT (O)

- Lorsque l'alimentation en eau sera coupée pendant plusieurs heures.
- Lorsque le bac à glaçons est retiré pendant plus d'une ou deux minutes.
- Quand le réfrigérateur ne sera pas utilisé pendant plusieurs jours.

REMARQUE: Le bac à glaçons doit être vidé lorsque l'interrupteur MARCHE/ARRÊT de la machine à glaçons est mis sur la position ARRÊT.

SONS NORMAUX QUE VOUS POUVEZ ENTENDRE

- La soupape d'eau de la machine à glaçons sonnera lorsque la machine à glaçons se remplira d'eau. "Si l'interrupteur d'alimentation est en position **ON (I)**, il sonnera même s'il n'a pas encore été branché à l'eau." Pour arrêter le bourdonnement, placez l'interrupteur d'alimentation sur **OFF (O)**.

REMARQUE: Maintenir l'interrupteur d'alimentation en position **ON(I)** avant de brancher la conduite d'eau peut endommager la machine à glaçons..

- Vous entendrez le bruit des cubes qui tombent dans le bac et de l'eau qui coule dans les tuyaux pendant que la machine à glaçons se remplit.

PRÉPARATION DES VACANCES

Mettez l'interrupteur d'alimentation de la machine à glaçons sur **OFF (O)** et coupez l'alimentation en eau du réfrigérateur.

REMARQUE: Le bac à glaçons doit être vidé chaque fois que l'interrupteur **ON/OFF** de la machine à glaçons est mis sur la position **OFF (O)**.

Si la température ambiante descend sous le point de congélation, demandez à un technicien qualifié de vidanger le système d'alimentation en eau afin d'éviter de graves dommages matériels causés par une inondation causée par une rupture des conduites ou des raccords d'eau.

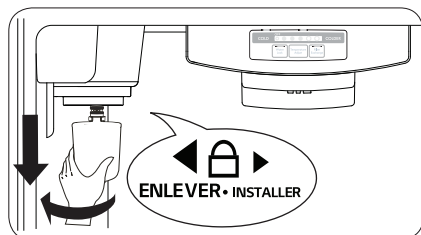
FILTRE À EAU

WATFILTRE À EAU (Sur certains modèles)

Il est recommandé de remplacer le filtre à eau.

- Environ tous les 6 mois.
- Lorsque le voyant Filter Exchange s'allume.
- Lorsque le débit du distributeur d'eau diminue.
- Quand les glaçons sont plus petits que la normale.

RETIREZ L'ANCIEN FILTRE À EAU.



REMARQUE: Le remplacement du filtre à eau provoque une petite quantité d'eau (environ 1 oz. ou 25 cc) pour l'égoutter. Enroulez un chiffon autour de l'extrémité avant du couvercle du filtre à eau pour recueillir l'eau. "Tenez le filtre à eau à la verticale, une fois qu'il est retiré, pour empêcher l'eau restante de s'écouler du filtre à eau."

1. Veillez à couper l'alimentation en eau de la maison.
2. Tournez le filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis tirez-le vers le bas et retirez-le. Assurez-vous de faire pivoter le filtre vers le bas avant de l'extraire du trou du collecteur.

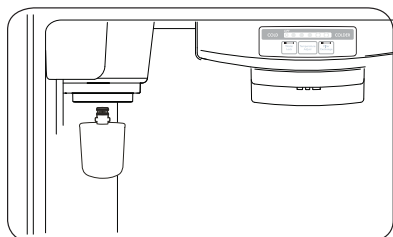
REMARQUE: Le capuchon de remplacement doit être conservé pour la suite. Si le filtre est enlevé et n'est pas remplacé, il est nécessaire de réinstaller le capuchon de remplacement pour éviter les fuites d'eau du boîtier du filtre.

REPLACEZ AVEC UN NOUVEAU FILTRE À EAU.

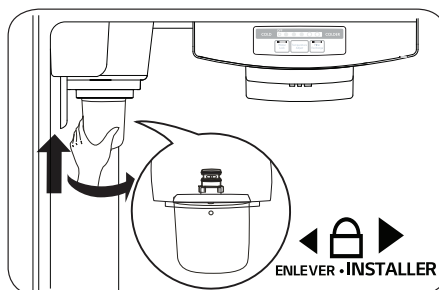
1. Retirez le bouchon rouge du filtre.



2. Tenez le filtre insérez le dans le porte-filtre situé sur le côté gauche du comparti-ment du réfrigérateur.



3. Poussez le filtre à eau vers le haut dans le réceptacle du filtre et tournez-le dans le sens horaire pour le verrouiller dans sa position. Une fois installé correctement, ne devriez plus pouvoir tourner le filtre dans le sens horaire.



APRÈS L'INSTALLATION DU FILTRE À EAU

1. Remplacez la tablette dans sa position initiale.
2. Allumez l'alimentation en eau de la maison.
3. Distribuer 9,46 litres (2,5 gallons) d'eau pour purger le système, en appuyant sur le distributeur et en le relâchant en cycles de 30 secondes ON et 60 secondes OFF. Ouvrez la porte du réfrigérateur et vérifiez s'il n'y a pas de fuites d'eau sur la tablette.

Filtre de rechange : ADQ72910906.

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE D'EXPLOSION



Utiliser un nettoyeur ininflammable. Sinon, il peut en résulter une explosion, un incendie ou la mort.

Les compartiments congélateur et réfrigérateur dégivent automatiquement. Toutefois, nettoyer environ une fois par année pour empêcher les odeurs de s'accumuler. Essuyer les déversements immédiatement.

CONSEILS DE NETTOYAGE

- Débrancher le réfrigérateur ou l'alimentation.
- Retirer toutes les pièces amovibles à l'intérieur, comme les clayettes, les bacs, etc.
- Utiliser une éponge propre ou un chiffon doux et du détergent doux dans de l'eau tiède. Ne pas utiliser d'abrasifs ou de nettoyeurs rudes.
- Laver à la main, rincer et assécher toutes les surfaces.
- Rebrancher le réfrigérateur ou l'alimentation.

NETTOYAGE DE L'EXTÉRIEUR

Le cirage des surfaces métalliques peintes extérieures aide à protéger contre la rouille. Ne pas cirer les pièces en plastiques. Cirer les surfaces métalliques peintes au moins deux fois par année à l'aide d'une cire pour électroménagers (ou pâte pour la voiture). Appliquer avec un chiffon doux et propre.

Pour les produits avec un extérieur en acier inoxydable, utiliser une éponge propre ou un chiffon doux avec un détergent doux et de l'eau tiède. Ne pas utiliser d'abrasifs ou de produits rudes.

REMARQUE: Évitez le contact de la surface de la porte avec des produits chimiques qui contiennent des phosphates ou des chlorures.

NETTOYAGE DE L'INTÉRIEURES (laisser le congélateur se réchauffer afin que le chiffon ne colle pas)

Pour aider à enlever les odeurs, l'on peut laver l'intérieur de l'appareil avec un mélange de bicarbonate de soude et d'eau tiède. Mélanger 2 cuillères à table de bicarbonate dans une pinte d'eau (26 g dans 1 litre d'eau). S'assurer que le bicarbonate est entièrement dissout pour ne pas endommager les surfaces.

PORTES ET JOINTS

Ne pas utiliser de cire nettoyante, de détergent concentré, de javellisant ou de produits contenant du pétrole sur les pièces en plastique.

PIÈCES EN PLASTIQUE (couvercles et panneaux)

Ne pas utiliser d'essuie-tout, de vaporisateur pour les vitres, d'abrasifs ou de liquides inflammables. Ils peuvent endommager le matériau.

COUVERTURE EN ARRIÈRE

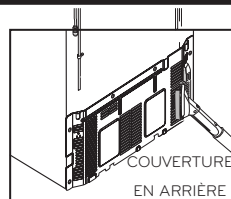
⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

Avant que vous commenciez, débranchez le réfrigérateur ou coupez le courant à la boîte de disjoncteur ou de fusible.

Le manque de faire ainsi a pu avoir comme conséquence la mort ou des dommages sérieux.

REMARQUE: La couverture en arrière devrait seulement être enlevée par un technicien qualifié. Nettoyez les passages sur couverture en arrière. Employez un vide décapant avec la brosse attachement, au moins deux fois a année à maintenir votre fonctionnement de réfrigérateur efficacement.



REMPLACEMENT DES ECLAIRAGES DU RÉFRIGÉRATEUR

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

Avant de remplacer une ampoule, débrancher le réfrigérateur ou couper l'alimentation au coupe-circuit ou au fusible.

REMARQUE: Le réglage des contrôles en position OFF (arrêt) ne coupe pas l'alimentation.

LED

Si la résistance de votre réfrigérateur présente un dysfonctionnement, appelez le centre de service pour son remplacement. Reférez-vous à la police de garantie pour consulter le numéro de téléphone du centre de service le plus proche de vous.

REMARQUE: Ne toucher pas à la résistance, seul un technicien qualifié peut réaliser cette opération.

PANNE DE COURANT

1. Si il y a une panne de courant, téléphoner à la compagnie d'électricité et demander combien de temps cela durera.
2. Si la panne dure de 24 heures ou moins, laisser les deux portes fermées pour conserver les aliments froids et congelés.
3. Si la panne dure plus de 24 heures:
 - Retirer tous les aliments congelés et les mettre dans un congélateur.
 - Placer 2 lb de glace (907 g) sèche dans le congélateur pour chaque pied cube d'espace. Ceci aidera à conserver les aliments congelés de 2 à 4 jours. Au moment de manipuler la glace sèche, porter des gants pour protéger contre les brûlures.
 - Si cela n'est pas disponible, consommer ou mettre en conserve tout aliment périssable immédiatement.

RAPPEL: En cas de panne d'électricité, un congélateur plein est maintenu froid plus longtemps qu'un congélateur partiellement plein. Un congélateur plein de viandes est maintenu froid plus longtemps qu'un congélateur plein de choses enfournées.

Si vous voyez que les aliments contiennent des cristaux de glace, vous pouvez considérer qu'ils peuvent être de nouveau congelés, bien que la qualité et la saveur puisse être affectée. Si la condition des aliments est pauvre ou si vous considérez qu'il n'est pas sûr, jetez-le. Si vous n'avez pas d'accès à un compartiment pour aliments ou à de la glace sèche, consommez ou jetez les aliments immédiatement.

CONSEILS DE VACANCES

Si l'on laisse l'appareil en circuit pendant l'absence, suivre les étapes ci-dessous.

1. Utiliser tout aliment périssable et congeler le reste.
2. Vider le bac à glaçons.

Si l'on met l'appareil hors circuit, suivre les étapes ci-dessous.

1. Retirer tout aliment du réfrigérateur.
2. Selon le modèle, régler le contrôle de thermostat (contrôle du réfrigérateur) à OFF. Voir la rubrique "**Configuration du Panneau de Contrôle**".
3. Nettoyer le réfrigérateur, essuyer et assécher.
4. Apposer du ruban ou des cales en bois au haut des deux portes pour les laisser ouvertes. Ceci empêche la formation d'odeur.

CONSEILS DE DÉMÉNAGEMENT

Lorsque l'on déménage le réfrigérateur dans une nouvelle résidence, suivre les étapes ci-dessous.

1. Retirer tout aliment et emballer tout aliment congelé avec de la glace sèche.
2. Débrancher le réfrigérateur.
3. Vider l'eau du plateau à dégivrage.
4. Nettoyer, essuyer et assécher complètement.
5. Retirer toute pièce amovible, envelopper ensemble afin que les pièces ne bougent pas pendant le transport.
6. Selon le modèle, soulever le devant du réfrigérateur afin qu'il roule plus facilement ou visser les vis niveleuses complètement pour ne pas égratigner le plancher. Voir section "**Fermeture des Portes**".
7. Enrubanner les portes et coller le cordon d'alimentation au boîtier.

À la nouvelle demeure, replacer le tout et consulter la rubrique "**Installation du Réfrigérateur**" pour plus de détails.

À PROPOS DE LA MACHINE À GLAÇONS

REMARQUE: La Machine à Glaçons Automatique est inclus seulement quelques par modèles. Réviser la spécification du sien.

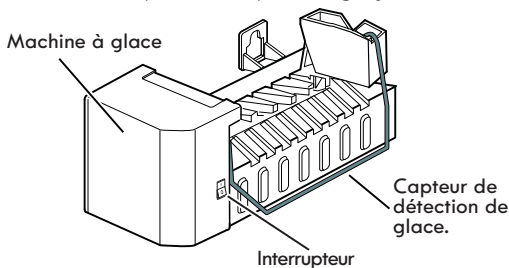
⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE DE BLESSURE

Éviter tout contact avec les pièces mobiles du mécanisme d'éjecteur ou l'élément chauffant qui relâche les glaçons. NE PAS placer les doigts ni la main sur le mécanisme de fabrication des glaçons pendant que l'appareil est branché.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

Un réfrigérateur nouvellement installé peut prendre de 12 à 24 heures pour fabriquer les glaçons.



La machine à glaçons produit 8 glaçons par cycle la température du congélateur, de la pièce, du nombre d'ouverture de porte et autres conditions. Environ 64 à 128 pour une période de 24 heures, selon Si le réfrigérateur est utilisé avant la connexion d'eau, régler l'interrupteur à **O** (arrêt).

Une fois le réfrigérateur branché sur la connexion d'eau, régler l'interrupteur en position **I** (marche).

La machine se remplit d'eau jusqu'à congélation. Il faut de 12 à 24 heures pour un réfrigérateur nouvellement installé pour produire des glaçons.

Jeter les premiers lots de glaçons afin de nettoyer la canalisation en eau.

S'assurer que rien n'obstrue le balayage du bras d'entraînement.

Lorsque le bac se remplit au niveau du bras d'entraînement, la machine arrête la production.

Il est normal que certains glaçons collent ensemble. Si les glaçons ne sont pas souvent utilisés, les vieux glaçons seront brouillés, rétréciront et auront un drôle de goût.

REMARQUE: Ne jamais stocker des cannettes de boissons ou d'autres objets dans le bac à glaçons dans le but de les refroidir rapidement. Cela pourrait endommager la machine à glaçons ou les récipients peuvent éclater.

RÉGLER L'INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION DE LA MACHINE À GLAÇONS À OFF (O) LORSQUE

- L'alimentation en eau est fermée pendant quelques heures.
- Le bac à glaçons est retiré pendant plus d'une à deux minutes.
- Le réfrigérateur ne sera pas utilisé pendant plusieurs jours.

BRUITS NORMAUX

- La soupape d'eau de la machine à glaçons fait du bruit lorsque la machine se remplit d'eau. Si l'interrupteur est à **I** (marche), il y a du bruit même si l'appareil n'est pas encore branché sur l'eau. Régler l'interrupteur à **O** (arrêt).

REMARQUE: Si le réglage de l'interrupteur est en position **I** (marche) avant que l'eau ne soit branchée, cela peut endommager la machine à glaçons.

- L'on peut entendre le bruit des glaçons qui tombent dans le bac et l'eau couler dans les tuyaux.
- Vous entendrez le son des glaçons dans le bac et l'eau couler dans les tuyaux lorsque la machine à glaçons se remplit.

POUR LES VACANCES

Régler l'interrupteur en position **O** (arrêt) et fermer l'alimentation en eau au réfrigérateur.

Si la température ambiante descend sous le point de congélation, demander à un technicien qualifié de vidanger le système d'alimentation en eau (sur certains modèles) pour éviter tout dommage à la propriété causé par une inondation par une rupture de canalisation ou de connexion.

REMARQUE: Pour éviter de renverser de l'eau, l'unité doit être placée sur nivelée et même étage. Ne retirez pas le bac à glaçons de la machine à glaçons pendant une longue période, cela pourrait causer de renverser la glace.

BRANCHEMENT DE LA LIGNE D'EAU

REMARQUE: Lil est nécessaire d'installer la ligne d'eau quand les caractéristiques des dispensateurs d'eau et/ou de glace sont disponibles sur le produit. Vérifiez les spécifications et le modèle de votre réfrigérateur

AVANT DE COMMENCER

L'installation de la canalisation d'eau n'est pas garantie par le fabricant du réfrigérateur ou de la machine à glaçons. Suivre ces instructions afin de minimiser le risque de dommages causés par l'eau.

Les coups sur les tuyaux causés par l'eau peuvent endommager les pièces du réfrigérateur et causer des inondations ou des fuites. Téléphoner à un plombier qualifié afin de corriger ce problème avant de raccorder l'alimentation en eau au réfrigérateur.

Pour éviter des brûlures ou des dommages, ne pas brancher la canalisation d'eau sur le tuyau d'eau chaude. Si l'on utilise l'appareil avant que la canalisation d'eau ne soit branchée, régler l'interrupteur de la machine à glaçons en position **O** (arrêt).

Ne pas installer le tuyau de la machine à glaçons dans des zones où la température descend en dessous du point de congélation.

Au moment d'utiliser des appareils électriques (perceuse) pendant l'installation, s'assurer que l'appareil à une double isolation ou est mis à la terre de façon à éviter tout risque de choc électrique, ou est alimenté par piles.

Toutes les installations doivent être conformes aux exigences de plomberie locales.

- Si un système d'osmose inverse de filtration d'eau est connecté à votre alimentation en eau froide, cette installation de la ligne d'eau n'est pas justifiée par le réfrigérateur ou le fabricant de machine à glaçons. Suivre attentivement les instructions suivantes minimiser le risque de dégâts d'eau coûteux.
- Si un système d'osmose inverse de filtration d'eau est connecté à votre arrivée d'eau froide, la pression d'eau dans le système d'osmose inverse doit être un minimum de 40 à 60 PSI, soit 0,27 MPa à 0,41 MPa ($2,8 \text{ kg} \cdot \text{f} / \text{cm}^2 \sim 4,2 \text{ kg} \cdot \text{f} / \text{cm}^2$, soit moins de 2 ~ 3 secondes pour remplir une tasse de 7 oz capacité [0,2 litres]).
- Si la pression de l'eau du système d'osmose inverse est de moins de 21 PSI ou 0,14 MPa ($1,5 \text{ kg} \cdot \text{f} / \text{cm}^2$, plus de 4,0 s pour remplir une tasse de 7 oz capacité [0,2 litres]).

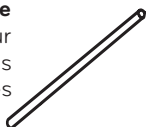
a) Vérifiez si le filtre à sédiments dans le système d'osmose inverse est bloquée. Remplacez le filtre si nécessaire.

b) Permettre au réservoir de stockage sur le système d'osmose inverse de recharge après utilisation intensive

c) Si le problème de la pression de l'eau de l'osmose inverse reste, appeler un plumbe wall, sous licence.

CE QUI EST NÉCESSAIRE

- **Tuyau en cuivre – 1/4 po de diamètre** pour brancher le réfrigérateur sur l'alimentation en eau. S'assurer que les deux extrémités du tuyau sont coupées à l'équerre.



Pour déterminer la longueur de tuyau nécessaire, mesurer la distance entre la soupape d'eau à l'arrière du réfrigérateur et le tuyau d'alimentation en eau. Ajouter ensuite 8 pi (2,4 m). S'assurer d'avoir suffisamment de tuyau, faire 3 tours d'environ 10 po (25 cm) de diamètre pour permettre de tirer le réfrigérateur du mur après l'installation. S'assurer que le nécessaire choisi permet au moins 8 pi (2,4 m) comme indiqué ci-dessus.

- **Alimentation en eau froide**, la pression d'eau doit être comprise entre 20 et 120 PSI ou 0,138 et 0,82 MPa sur les modèles sans filtre à eau et entre 40 et 120 PSI ou 0,276 et 0,82 MPa pour les modèles avec un filtre à eau.

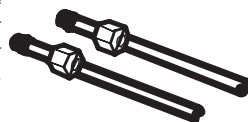
- **Perceuse électrique.**



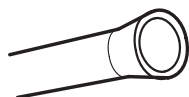
- **Clé 1/2 po ou réglable.**

- **Tournevis à lame droite ou Phillips.**

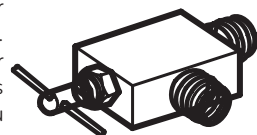
- **Deux écrous à compression de 1/4 po** de diamètre extérieur et 2 bagues (manchons) pour brancher le tuyau en cuivre sur la soupape d'arrêt et la soupape d'eau du réfrigérateur.



Si le tuyau en cuivre pour l'eau a un raccord évasé, il faut un adaptateur (disponible dans les quincailleries) pour brancher la canalisation d'eau sur le réfrigérateur OU il faut couper la section évasée avec un coupe-tuyau, puis utiliser un raccord à compression.



- **Soupape d'arrêt** branchée sur la canalisation en eau froide. La soupape d'arrêt doit avoir une entrée d'eau d'au moins de 5/32 po de diamètre au point de connexion de LA CANALISATION EN EAU FROIDE. Des soupapes de type cavalier sont comprises avec plusieurs nécessités d'alimentation en eau. Avant d'acheter s'assurer que ces types de soupapes sont conformes aux normes de plomberie locales.



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Installer la soupape d'arrêt sur la canalisation d'eau consommable la plus près.

⚠ ATTENTION: Connectez à une source d'eau potable uniquement.

1. FERMER L'ALIMENTATION EN EAU PRINCIPALE

Ouvrir le robinet le plus près pour vider la canalisation en eau.

2. EMBLACEMENT DE LA SOUPAPE

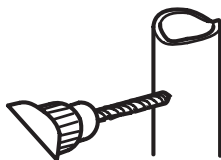
Choisir un emplacement facilement accessible. Il est préférable de brancher sur le côté d'une canalisation d'eau. Lorsqu'il est nécessaire de brancher sur un tuyau horizontal, faire la connexion sur le dessus ou le côté, plutôt qu'en dessous pour éviter l'accumulation de sédiment du tuyau d'eau.



BRANCHEMENT DE LA LIGNE D'EAU

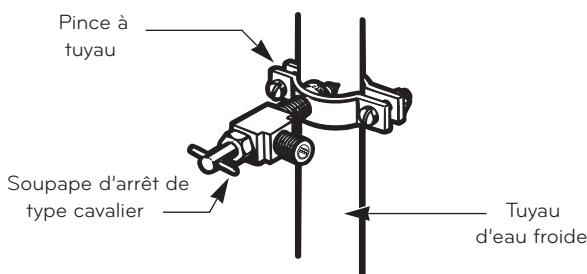
3. PERCER UN TROU POUR LA SOUPE

Percer un trou de 1/4 po dans le tuyau d'eau (même si l'on utilise une soupape à auto perçage) à l'aide d'une mèche bien affûtée. Enlever toute bavure résultant du perçage. Faire attention pour que l'eau n'entre pas en contact avec la perceuse. Si ceci n'est pas fait, la fabrication de glaçons peut être réduite ou produire des glaçons plus petits.



4. FIXER LA SOUPE D'ARRÊT

Fixer la soupape d'arrêt sur le tuyau d'eau froide avec une pince à tuyau.

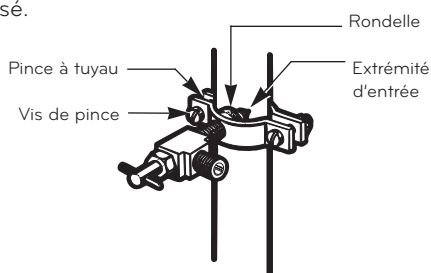


REMARQUE: Se conformer aux codes de plomberie du Massachusetts 248CMR. Les soupapes de type cavalier ne sont pas légales et leur utilisation n'est pas permise dans cet état. Consultez un plombier qualifié.

5. SERRER LA PINCE À TUYAU

Serrer les vis de la pince jusqu'à ce que la rondelle scellante commence à enfler.

REMARQUE: Ne pas trop serrer ou le tuyau peut être écrasé.



6. ACHEMINER LE TUYAU

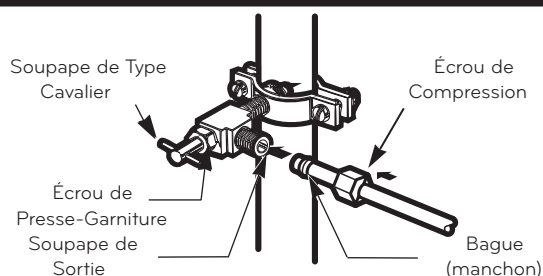
Acheminer le tuyau entre la canalisation d'eau froide et le réfrigérateur.

Acheminer le tuyau par le trou percé dans le mur ou le plancher (derrière le réfrigérateur ou adjacent à la base de l'armoire) aussi près que possible du mur.

REMARQUE: S'assurer d'avoir suffisamment de tuyau (environ 8 pieds [244 cm]) tourné en 3 tours d'un diamètre d'environ 10 pieds po (25 cm) pour permettre de déplacer le réfrigérateur après l'installation.

7. BRANCHER LE TUYAU SUR LA SOUPE

Placer l'écrou à compression et la bague (manchon) pour tuyau en cuivre sur l'extrémité du tuyau et brancher sur la soupape d'arrêt. S'assurer que le tuyau est bien inséré dans la soupape. Serrer l'écrou à compression.



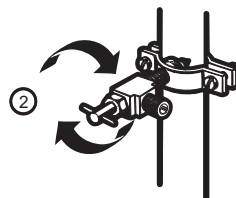
REMARQUE: Se conformer aux codes de plomberie du Massachusetts 248CMR. Les soupapes de type cavalier ne sont pas légales et leur utilisation n'est pas permise dans cet état. Consultez un plombier qualifié.

8. DRAINER LA TUYAUTERIE

Ouvrez l'arrivée principale d'eau (1) et drainez la tuyauterie jusqu'à ce que l'eau soit claire.



Ouvrez l'eau dans la valve (2) et fermez après avoir drainé 1/4 de gallon (1L) d'eau.



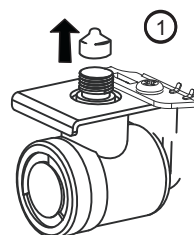
9. CONNEXION DU TUYAU SUR LE RÉFRIGÉRATEUR

REMARQUES:

- Avant de faire la connexion au réfrigérateur, s'assurer que le cordon d'alimentation n'est pas branché sur la prise.
- Si le réfrigérateur n'est pas doté d'un filtre à eau, nous recommandons d'en installer un. Si la canalisation en eau a du sable ou des particules pouvant obstruer l'écran de la soupape en eau du réfrigérateur, installer un filtre dans la canalisation en eau près du réfrigérateur.

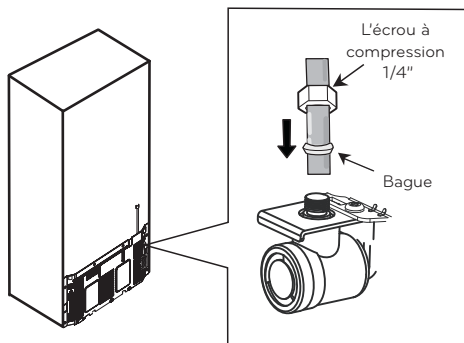
IMPORTANT: Ne pas utiliser de vieux, usés ou les conduites d'eau utilisées, n'utiliser que des nouvelles pour une meilleure utilisation et de service. Connectez uniquement à l'approvisionnement en eau potable de votre la sécurité et la santé.

Retirez le cache protecteur (1) de l'anneau de la valve situé sur la partie postérieure de celui ci.



BRANCHEMENT DE LA LIGNE D'EAU

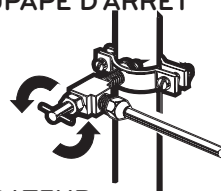
Placer l'écrou à compression et la bague (manchon) sur l'extrémité du tuyau. Insérer l'extrémité du tuyau sur la connexion de soupape d'eau le plus loin possible. Tout en maintenant le tuyau, serrer le raccord.



Attachez la tuyauterie dans la bride de tuyauterie fixée au dos du réfrigérateur. Commencez par dévisser la bride. Puis, insérez la tuyauterie dans la cannelure. Et pour terminer, revissez.

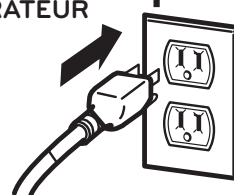
10. OUVRIR L'EAU À LA SOUPAPE D'ARRÊT

Serrer toute connexion présentant des fuites priete. Remettre le couvercle d'accès au compartiment du compresseur.



11. BRANCHER LE RÉFRIGÉRATEUR

Arranger le serpentín du tuyau de façon à ce qu'il ne vibre pas contre le dos du réfrigérateur ou contre le mur. Pousser le réfrigérateur en place.



12. MISE EN MARCHÉ DE LA MACHINE À GLAÇONS

Régler l'interrupteur de la machine à glaçons en position I (marche). La machine ne fonctionnera pas tant qu'elle n'atteint pas sa température de fonctionnement de 15 °F (-9 °C) ou moins. Elle fonctionne automatiquement si l'interrupteur est en position I (marche).

GUIDE DE DÉPANNAGE

COMPRENDRE LES BRUITS QUE VOUS POUVEZ ENTENDRE

Votre nouveau réfrigérateur peut faire des bruits que votre ancien réfrigérateur ne faisait pas. La plupart des nouveaux sons sont normaux. Les surfaces dures, comme le sol, les murs et les placards, peuvent amplifier le son. Les pages suivantes décrivent les types de sons que vous pouvez entendre, et ce qui peut les causer.

Cliquetis:

Le contrôle du dégivrage émettra un clic lorsque le cycle de dégivrage automatique commence et prend fin. Le contrôle du thermostat (ou le contrôle du réfrigérateur, selon le modèle) cliquera aussi lors des changements de cycle.

Ronflement:

Des bruits de vibration peuvent provenir du flux de liquide réfrigérant, de la ligne d'arrivée d'eau, ou des éléments stockés au-dessus du réfrigérateur.

Grincement:

- Moteur du ventilateur de l'évaporateur faisant circuler l'air entre les compartiments réfrigérateur et congélateur.
- Air forcé vers le condensateur par le ventilateur.
- Ventilateur du compartiment à glaçons dans le congélateur, sur le côté gauche du réfrigérateur, lorsque les portes sont ouvertes.

Gargouillis:

À la fin de chaque cycle, vous pourrez entendre un bruit de gargouillis causé par l'écoulement du liquide réfrigérant à travers le système de refroidissement.

Pop:

Contraction et extension des parois internes.

Grésillement:

Eau qui goutte sur le radiateur de dégivrage lors d'un cycle de dégivrage.

Bruit de vibration:

Si le côté ou l'arrière du réfrigérateur touche un placard ou un mur, certaines des vibrations normales créeront un son audible. Pour éliminer le bruit, assurez-vous que les côtés et l'arrière ne peuvent pas vibrer contre un mur ou un placard.

Egouttement:

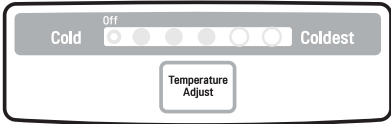
Eau en cours d'évacuation pendant le cycle de dégivrage.

Pulsations ou bruits aigus:

Votre réfrigérateur est conçu pour fonctionner plus efficacement pour conserver vos aliments à la température souhaitée. Le compresseur à haute performance peut améliorer la longévité de votre réfrigérateur, Mais il a aussi besoin de plus d'énergie que les anciens modèles. Lors du fonctionnement du réfrigérateur, il est normal d'entendre des bruits de pulsations ou des bruits aigus.

Problème	Cause possible	Solutions
Le réfrigérateur ne refroidit pas.	Le câble d'alimentation est débranché.	Rebranchez bien le câble sur une prise active possédant la bonne tension (voir spécifications électriques et de mise à la masse).
	Un fusible a grillé ou le coupe-circuit s'est déclenché.	Remplacez le fusible ou réinitialisez le coupe-circuit. Si le problème persiste, contactez un électricien.
	Le contrôle du réfrigérateur est sur la position OFF.	Reportez-vous à la section (Réglage du contrôle).
	Le réfrigérateur est en cycle de dégivrage.	Attendez environ 30 minutes la fin du cycle de dégivrage.

GUIDE DE DÉPANNAGE

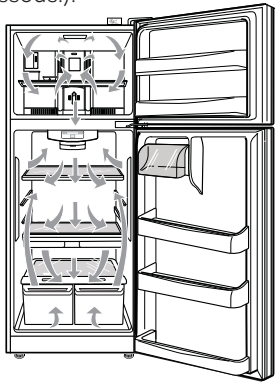
Problème	Cause possible	Solutions
Le réfrigérateur ne refroidit pas.	La lumière OFF est allumée. 	Le réfrigérateur est en mode DÉMO. Le mode Démo désactive le système de refroidissement mais active les lampes et l'écran de contrôle. Pour désactiver le mode Démo, appuyez sur la touche de Temperature Adjust (Réglage de Température) jusqu'à atteindre le niveau de température souhaité. Lorsque le mode démo est désactivé, le message OFF  disparaît.
Les lumières ne fonctionnent pas.	Le câble d'alimentation est débranché.	Branchez le câble dans une prise active avec une tension adaptée (consulter les spécifications électriques et de mise à la masse).
	Une diode a mal fonctionné.	Avant de procéder au remplacement des diodes, débranchez le réfrigérateur ou éteignez le courant au niveau du coupe-circuit ou de la boîte à fusibles. REMARQUE : Le réfrigérateur et le congélateur possèdent un éclairage intérieur par diode, et leur entretien ne devrait être effectué que par un technicien qualifié.
Bruit	Le réfrigérateur n'est pas posé de manière stable sur le sol.	Le plancher est faible ou inégal, ou les pieds de nivellement doivent être réglés. Consulter la section Installation pour les consignes de réglage.
Le compresseur a l'air de trop fonctionner.	Le réfrigérateur qui a été remplacé était un ancien modèle.	Les réfrigérateurs modernes nécessitent de plus de temps de fonctionnement mais utilisent moins d'énergie car leur technologie est plus performante.
	La température de la pièce est plus chaude que d'habitude.	Le compresseur fonctionne plus longtemps si l'environnement est plus chaud. À température ambiante normale (70°F) votre compresseur doit tourner entre 40% et 80% du temps. S'il fait plus chaud, il risque de tourner encore plus souvent. Le réfrigérateur ne doit pas être mis en service lorsque la température ambiante est au-dessus de 110°F.
	La porte est souvent ouverte ou une large quantité d'aliments vient d'être ajoutée.	Le fait d'ajouter des aliments et d'ouvrir la porte réchauffe le réfrigérateur, et augmente le temps de fonctionnement du compresseur pour refroidir le réfrigérateur de nouveau. Pour conserver l'énergie, essayez de prendre tout ce dont vous avez besoin en même temps, organisez vos aliments pour les trouver facilement, et fermez la porte dès que les aliments sont retirés. (Consulter le guide de stockage des aliments).
	Le réfrigérateur vient d'être branché et son contrôle a été correctement réglé.	Le réfrigérateur nécessite jusqu'à 24 heures pour refroidir complètement.
	Le contrôle du réfrigérateur n'est pas réglé correctement par rapport aux conditions ambiantes.	Consulter la section de Réglage des Contrôles.
	Les portes ne sont pas complètement fermées.	Refermez bien les portes. Si elles ne se ferment pas complètement, consultez la section "Les portes ne se ferment pas complètement" dans la section Dépannage.
	L'arrière du réfrigérateur est sale.	Cela empêche les transferts d'air et augmente le travail du moteur. Nettoyez l'arrière du réfrigérateur. Reportez-vous à la section Soins et Entretien.
Les portes sont difficiles à ouvrir.	Les joints sont sales ou collants.	Étalez une fine couche de vernis à appareils ou de cire de cuisine sur les joints après nettoyage.
	La porte s'ouvre de nouveau lorsqu'elle est fermée.	Lorsque vous ouvrez la porte, de l'air entre dans le réfrigérateur. Lorsque l'air refroidit, cela peut créer une aspiration. Si la porte est difficile à ouvrir, attendez une minute pour permettre à la pression de l'air de s'équilibrer, puis voyez si elle s'ouvre plus facilement.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Problème	Causes possibles	Solutions
Les portes ne se ferment pas complètement	Le réfrigérateur n'est pas droit.	Consulter la section (Ajustement et alignement des portes).
	Les emballages alimentaires empêchent la fermeture de la porte.	Réarrangez les récipients alimentaires pour dégager la porte et les étagères.
	Le bac à glace, le couvercle du bac à légumes, les étagères, les bacs ou les paniers sont mal positionnés.	Poussez les bacs jusqu'au bout et remplacez les éléments du réfrigérateur en position correcte. Voir la section « Utiliser votre réfrigérateur » pour plus d'informations.
	Les joints sont collants.	Nettoyez les joints et les surfaces qu'ils touchent. Déposez une légère couche de vernis à appareils ou de cire de cuisine sur les joints après les avoir nettoyés.
	Le réfrigérateur vacille ou semble instable.	Redressez le réfrigérateur. Reportez-vous à la section « ajustement et alignement des portes » pour plus d'informations.
	Les portes ont été retirées lors de l'installation du produit et n'ont pas été correctement remises en place.	Retirez et remplacez les portes selon la section « Retrait et remplacement des poignées et des portes », ou contactez un technicien qualifié.
Givre ou cristaux de glace sur les aliments congelés.	La porte ne se ferme pas correctement.	Voir la section "Les portes ne se ferment pas complètement" dans la partie « Dépannage ».
	La porte est souvent ouverte.	Lorsque la porte est ouverte, de l'air chaud et humide rentre dans le congélateur, ce qui donne du givre.
Les glaçons ont mauvais goût ou mauvaise odeur.	La machine à glace vient d'être installée.	Jetez les premiers lots de glaçons pour ne pas avoir de glaçons décolorés ou ayant mauvais goût.
	Les glaçons sont conservés depuis trop longtemps.	Jetez les vieux glaçons et faites-en de nouveau.
	Les aliments n'ont pas été emballés correctement dans l'un des compartiments.	Réemballez les aliments, car les odeurs peuvent se déplacer si ceux-ci ne sont pas correctement emballés.
	La source d'eau contient des minéraux tels que le soufre.	Vous devrez peut-être installer un filtre à eau pour éliminer les problèmes de goût et d'odeur.
	L'intérieur du réfrigérateur doit être nettoyé.	Voir la section Soins et Entretien pour plus d'informations.
	Le bac de stockage des glaçons doit être nettoyé.	Videz et nettoyez le bac. Jetez les anciens cubes.
Il y a de l'eau dans le tiroir de dégivrage.	Le réfrigérateur est en cours de dégivrage.	L'eau s'évaporerait. Il est normal que de l'eau s'égoutte dans le tiroir de dégivrage.
	Il est plus humide que d'habitude.	L'eau du tiroir de dégivrage mettra plus de temps à s'évaporer. Ceci est normal lorsqu'il fait chaud ou humide.
Aliments gelés dans le compartiment du réfrigérateur.	Le contrôle de température dans le compartiment du réfrigérateur est réglé à froid.	Appuyez sur la touche « Réglage des températures » pour régler le réfrigérateur à une température plus chaude.
	Le réfrigérateur est installé dans un lieu chaud.	Lorsque la température de la pièce est en dessous de 41°F (5°C), les aliments peuvent geler. Le réfrigérateur ne doit pas fonctionner à des températures en dessous de 55°F (13°C).
	Des aliments à forte teneur en eau ont été placés trop près de la bouche de ventilation de l'air froid.	Placez les aliments contenant beaucoup d'eau vers l'avant du réfrigérateur.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Problème	Causes possibles	Solutions
Le réfrigérateur semble faire trop de bruit.	Ce bruit est peut-être normal pour votre réfrigérateur.	Reportez-vous à la section « Comprendre les sons que vous entendez » pour plus d'informations.
La machine à glace ne produit pas, ou pas suffisamment, de glaçons.	Nouvelle installation.	Attendez 12 à 24 heures après l'installation de la machine à glace, pour que la production de glaçons commence. Attendez 72 heures pour le fonctionnement normal.
	Le réfrigérateur n'est pas branché à une ligne d'eau ou la vanne d'arrêt de l'eau n'est pas ouverte.	Branchez le réfrigérateur à la ligne d'eau et ouvrez complètement la vanne.
	Le système de filtrage par osmose inversée est branché à votre arrivée d'eau froide.	Les systèmes de filtration par osmose inversée peuvent réduire la pression d'eau en-dessous de sa valeur minimale et générer des problèmes de machine à glace. (Reportez-vous à la section « Pression d'eau »).
	Pincement du tuyau d'arrivée d'eau.	Un pincement dans la ligne d'eau peut réduire le flux. Redressez le tuyau de la ligne.
	La demande en glaçons dépasse la capacité de production.	La machine à glace produira environ 95 cubes sur une période de 24 heures. REMARQUE : Un seau à glace supplémentaire est fourni dans la section congélateur pour augmenter la capacité de stockage.
	La machine à glace n'est pas allumée.	Localisez l'interrupteur ON/OFF de la machine à glace et vérifiez qu'il est bien sur ON (I).
	Quelque chose bloque le capteur de détection de glace.	Les corps étrangers ou le givre sur le capteur de détection de glaçons peuvent interrompre la production de glace. Assurez-vous que la zone du capteur est toujours propre pour garantir le fonctionnement correct.
	Le réglage de la température du congélateur est trop chaud.	La température recommandée pour le compartiment congélateur pour la production de glace est de 0°F. Si la température du congélateur est plus chaude, la production de glaçons en sera affectée.
	Les portes sont souvent ouvertes.	Si les portes de l'appareil sont ouvertes fréquemment, l'air ambiant réchauffera le réfrigérateur, ce qui empêchera l'appareil de maintenir la température prévue. Vous pouvez diminuer la température du réfrigérateur, ou ne pas ouvrir les portes aussi fréquemment.
	Les portes ne se ferment pas correctement.	Si les portes ne sont pas complètement fermées, la production de glace en sera affectée. Voir "Les portes ne se ferment pas complètement" dans la section « Dépannage », pour plus d'informations.
Le réfrigérateur ou le congélateur est trop froid	Les contrôles ne sont pas réglés correctement par rapport à l'environnement.	Si la température est trop froide, augmentez son réglage un degré à la fois (reportez-vous à la section « Réglage du contrôle »). Lorsque vous modifiez les réglages du contrôle, attendez 24 heures avant de faire d'autres modifications.

Problème	Causes possibles	Solutions
La température est trop chaude ou il y a de la moisissure à l'intérieur	Les entrées d'air sont bloquées. L'air froid circule du congélateur vers la section des aliments frais et revient à travers les trous d'aération divisant les deux sections.	Localisez les aérations avec votre main pour sentir le flux d'air et déplacez tous les emballages qui bloquent les grilles et empêchent l'air de passer. (Voir schéma du flux d'air ci-dessous.) 
	Les portes sont souvent ouvertes.	L'ouverture des portes réchauffe le réfrigérateur, et le compresseur doit fonctionner plus longtemps pour refroidir le réfrigérateur à nouveau. Pour conserver de l'énergie, essayez de prendre en même temps tout ce dont vous avez besoin, organisez votre nourriture pour la trouver facilement, et fermez la porte dès que vous avez pris les aliments.
	Le contrôle n'est pas réglé correctement par rapport à l'environnement.	Si la température est trop chaude, modifiez le réglage un degré à la fois. Reportez-vous à la section « Réglage du contrôle ». Attendez 24 heures pour que les températures se stabilisent ou se répartissent.
	Une grande quantité d'aliments vient d'être mise dans le réfrigérateur ou le congélateur.	L'ajout d'aliments réchauffe le réfrigérateur. Cela peut prendre quelques heures pour que le réfrigérateur revienne à une température normale.
	Les aliments ne sont pas emballés correctement.	Emballer les aliments et essuyez les récipients humides avant de les stocker dans le réfrigérateur, pour éviter l'accumulation d'humidité. Si nécessaire, réemballez les aliments selon les consignes données dans la section « Guide de stockage des aliments ».
	Les portes ne sont pas complètement fermées.	Voir la section "Les portes ne se ferment pas complètement" dans la section Dépannage.
	Le temps est humide.	Lorsque l'air est humide, il transporte l'humidité dans le réfrigérateur lorsque les portes sont ouvertes. L'humidité accumulée dans le congélateur ou le réfrigérateur peut causer du givre ou de la condensation.
	Un cycle de dégivrage automatique vient de finir.	Il est normal que des gouttelettes se forment sur la paroi arrière interne après un dégivrage automatique de l'appareil.

Smart Diagnosis™ (sur certains modèles)



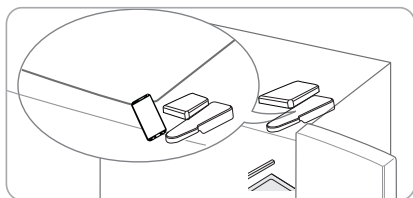
Si vous rencontrez des difficultés techniques avec votre réfrigérateur, celui-ci a la capacité de transmettre des données à travers votre téléphone Centre de dépannage LG. Cela vous donne la possibilité de parler directement à l'un de nos techniciens spécialisés. Le technicien enregistre les données transmises depuis votre machine et s'en servira pour analyser le problème et fournir un diagnostic rapide et efficace.

Si vous rencontrez des problèmes avec votre réfrigérateur, appeler au centre de service LG. N'utilisez la fonctionnalité Smart Diagnosis™ que sur instruction de l'agent du centre d'appel LG. Les bruits de transmission que vous entendrez sont normaux et ressemblent à ceux d'un fax.

Smart Diagnosis™ ne peut être activé que lorsque votre réfrigérateur est branché à l'alimentation. Si votre réfrigérateur ne peut pas s'allumer, le dépannage devra être réalisé sans la fonction Smart Diagnosis™.

Utiliser Smart Diagnosis™

1. Ouvrez la porte du réfrigérateur.
2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Fridge Temp jusqu'à ce que vous entendez 4 bips.
3. Une fois que vous avez entendu 4 bips, ouvrez la porte du congélateur et placez l'embout de votre téléphone près de l'enceinte Smart Diagnosis™ situé sur la charnière droite de la porte.
4. Gardez le téléphone en place jusqu'à ce que la transmission s'achève.



5. Une fois que les tonalités se sont interrompues, le réfrigérateur sera éteint brièvement, puis rallumé automatiquement. Reprenez votre conversation avec le technicien, qui pourra ainsi vous aider à utiliser les informations transmises pour analyses.

REMARQUE:

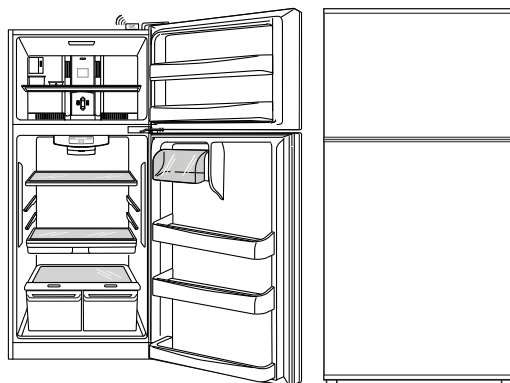
- Pour de meilleurs résultats, ne bougez pas le téléphone lors de la transmission des tonalités.
- Si l'agent du centre d'appel ne réussit pas à obtenir un enregistrement précis des données, vous devrez recommencer.

ALARME DE PORTE

Alarme de Porte (sur certains modèles)

La fonction d'alarme de porte est conçue pour éviter tout dysfonctionnement du réfrigérateur qui pourrait se produire si la porte du réfrigérateur reste ouverte. Si la porte du réfrigérateur ou du congélateur reste ouverte pendant plus de 60 secondes, une sonnerie d'alarme se déclenchera pour vous avertir. L'alarme s'arrêtera lorsque vous refermez la porte.

REMARQUE: Cette fonction ne peut être désactivée.



GARANTIE LIMITÉE

LG ELECTRONICS CANADA, INC.
GARANTIE LIMITÉE DES RÉFRIGÉRATEURS LG - Canada

AVIS D'ARBITRAGE : LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONTIENT UNE DISPOSITION SUR L'ARBITRAGE QUI EXIGE QUE LE RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS ENTRE VOUS ET LG S'EFFECTUE PAR ARBITRAGE EXÉCUTOIRE PLUTÔT QUE DEVANT UN TRIBUNAL, À MOINS QUE LES LOIS DE VOTRE PROVINCE OU TERRITOIRE L'INTERDISSENT OU QUE, DANS UN AUTRE TERRITOIRE DE COMPÉTENCE, VOUS VOUS PRÉVALIEZ D'UNE OPTION DE RETRAIT. LES RECOURS COLLECTIFS ET LES PROCÈS DEVANT JURY NE SONT PAS AUTORISÉS PAR LE PROCESSUS D'ARBITRAGE. VEUILLEZ VOUS RÉFÉRER CI-DESSOUS À L'ARTICLE « PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DE DIFFÉREND ». Si votre réfrigérateur LG («Produit») a tombé en panne en raison d'un défaut de matériaux ou de fabrication sous une utilisation normale et appropriée, pendant la période de garantie indiquée ci-dessous, LG Electronics Canada Inc. («LGECI»), à son gré, réparera ou remplacera le «Produit» après réception de la preuve d'achat originale au détail. Cette garantie limitée est valable uniquement qu'à l'acheteur original du «Produit» du détaillant et s'applique uniquement à un produit distribué, acheté et utilisé au Canada, tel que déterminé à la seule discrétion de «LGECI».

PÉRIODE DE GARANTIE (Remarque: Dans le cas où la date d'achat initial ne peut pas être vérifiée, la garantie commence soixante (60) jours après la date de fabrication.)			
Réfrigérateur	Système scellé (condensateur, sècheuse, tuyau de raccordement et évaporateur)	Compresseur linéaire / à inversion	
Un (1) an après la date d'achat original de l'appareil.	Un (1) an après la date d'achat original de l'appareil.	Sept (7) ans après la date d'achat original de l'appareil.	Dix (10) ans après la date d'achat original de l'appareil.
Pièces et main-d'œuvre (pièces internes et fonctionnelles uniquement)	Pièces et main-d'œuvre	Pièces uniquement (la main-d'œuvre sera facturée au client)	Pièces uniquement (la main-d'œuvre sera facturée au client)

- Les produits et pièces de remplacement sont garantis pour la portion restante de la période de garantie originale ou quatre-vingt-dix (90) jours, selon la période la plus longue.
- Les produits et pièces de rechange peuvent être neufs, reconditionnés, remis à neuf ou autrement fabriqués en usine, tous à la seule discrétion de «LGECI».
- La preuve de l'achat de détail original spécifiant le modèle du produit et la date d'achat est requise pour obtenir un service sous garantie en vertu de la présente garantie limitée.

LA RESPONSABILITÉ DE LGECI EST LIMITÉE À LA GARANTIE LIMITÉE EXPRIMÉE CI-DESSUS. SAUF TEL QU'EXPRESSÉMENT FOURNI CI-DESSUS, LGECI DÉCLINE TOUTE AUTRE GARANTIE ET CONDITION CONCERNANT LE PRODUIT, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE OU CONDITION DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, ET AUCUNE REPRÉSENTATION NE SERA LIÉE À LGECI. LGECI N'AUTORISE AUCUNE PERSONNE À CRÉER OU ENSOSSER À SA PLACE QUELCONQUE AUTRE OBLIGATION DE GARANTIE OU RESPONSABILITÉ RELATIVE AU PRODUIT. DANS LA MESURE OÙ TOUTE GARANTIE OU CONDITION EST IMPLICITE PAR LA LOI, ELLE EST LIMITÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE DÉCLARÉE CI-DESSUS. EN AUCUN CAS, LGECI, LE FABRICANT OU LE DISTRIBUTEUR DU PRODUIT, NE SERA TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, CONSÉCUTIF, SPÉCIAL, DIRECT, INDIRECT, PUNITIF OU EXEMPLAIRE, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, LA PERTE DE COTE D'ESTIME, PERTE DE PROFITS, PERTE DE PROFITS ANTICIPÉS, PERTE DE REVENUS, PERTE D'UTILISATION OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE, QU'IL SOIT PROVENU DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT DE TOUTE INFRACTION CONTRACTUELLE, VIOLATION FONDAMENTALE, DÉLICTEUELLE OU AUTRE, OU DE TOUT ACTE OU OMISSION. LA RESPONSABILITÉ TOTALE DE LGECI, S'IL EN EST, N'OUTREPASSERA PAS LE PRIX D'ACHAT PAYÉ PAR VOUS POUR LE PRODUIT.

Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre selon les lois provinciales applicables. Tout terme de cette garantie limitée qui nie ou modifie toute condition ou garantie implicite en vertu de la loi provinciale est divisible lorsqu'elle est en conflit avec cette loi provinciale sans affecter le reste des termes de cette garantie.

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS CE QUI SUIT :

- Tout déplacement du technicien pour : i) livrer, reprendre, installer ou; éduquer comment utiliser le Produit; ii) corriger le câblage ou plomberie; ou iii) rectifier toute réparation ou installation non-autorisée du Produit;
- Dommages ou panne du Produit à performer lors de panne de courant et service électrique inadéquat ou interrompu;
- Dommages ou panne en raison de tuyaux d'eau brisés ou dont l'eau fuit, conduite d'eau gelée, conduite de récupération obstruée, approvisionnement d'eau inadéquat ou interrompu ou ravitaillement d'air inadéquat;
- Dommages ou panne résultant de l'utilisation du Produit dans un environnement corrosif ou contraire aux instructions détaillées dans le manuel d'utilisation du Produit;
- Dommages ou panne du Produit en raison d'accidents, ravageurs et parasites, foudre, vent, feu, inondations, actes de Dieu ou toute autre raison hors du contrôle de LGECI ou du fabricant;
- Dommages ou panne résultant d'utilisation inappropriée ou abusive ou d'installation, réparation ou entretien imparfait du Produit. Réparation imparfaite inclut l'utilisation de pièces non autorisées ou spécifiées par LGECI. Installation ou entretien imparfait inclut toute installation ou entretien contraire aux instructions détaillées au manuel d'utilisation du Produit;
- Dommages ou panne en raison de modification ou altération non autorisée du Produit, ou si utilisé pour fins autres que celle d'appareil ménager domestique, ou dommages ou panne résultant de toute fuite d'eau due à une mauvaise installation du produit;
- Dommages ou panne en raison de courant électrique, tension ou codes de plomberie incorrects;
- Dommages ou panne en raison d'utilisation autre que celle d'appareil ménager domestique normale, incluant, sans limite, l'utilisation commerciale ou industrielle, incluant l'utilisation au bureau commercial ou centre récréatif, ou détaillée autrement au manuel d'utilisation du Produit;
- Dommages ou panne en raison d'utilisation de tout accessoire, composant ou produit nettoyant, incluant, sans limite, filtres à eau non autorisés par LGECI;
- Remplacement de la cartouche du filtre à eau en raison de la pression d'eau située en dehors de la plage de fonctionnement spécifiée ou sédiments excessifs dans l'approvisionnement d'eau;
- Dommages ou panne provoqué par le transport et manipulation, incluant rayures, bosses, écaillage et/ou autre endommagement.

GARANTIE LIMITÉE

ment à la finition du Produit, à moins que tel dommage ait résulté de fabrication ou matériaux défectueux et rapporter à LGECI dans la (1) semaine suivant livraison du Produit;

- Dommage or articles absents de tout Produit démonstrateur, boîte ouverte, réusiné ou escompté;
- Produit réusiné ou tout Produit vendu "Tel quel", "Où est", "Avec tous défauts", ou toute mise en garde similaire; •Produit dont le numéro de série original ait été retiré, altéré ou ne peut être facilement déterminé à la discrétion de LGECI;
- Augmentation de la facture d'électricité et dépenses additionnelles d'utilité de quelque manière associée au Produit; •Tout bruit associé au fonctionnement normal du Produit;
- Remplacement des ampoules, filtres, fusibles ou tout autre élément consommable;
- Remplacement de toute pièce n'étant pas originalement incluse avec le Produit;
- Coûts associés au retrait et/ou réinstallation du Produit pour fins de réparation; et
- Les clayettes, bacs, tiroirs, poignées et accessoires du Produit, sauf les pièces internes / fonctionnelles couvertes par cette garantie limitée.
- Couverture pour réparations à domicile, pour produit sous garantie, sera fournie si le Produit se trouve dans un rayon de 150 km du centre de service autorisé (ASC) le plus près, tel que déterminé par LG Canada. Si votre Produit est situé à l'extérieur du rayon de 150 km d'un centre de service autorisé, tel que déterminé par LG Canada, il en ira de votre responsabilité d'apporter votre Produit, à vos frais, au centre de service (ASC) pour réparation sous garantie.

Tous coûts et dépenses associés aux circonstances exclues ci-dessus, énumérés sous la rubrique "Cette garantie limitée ne couvre pas" sont à la charge du consommateur.

AFIN D'OBTENIR SOUTIEN DE GARANTIE ET INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES VEUILLEZ NOUS APPELER OU VISITER NOTRE SITE WEB :

Sans frais : 1-888-542-2623 (7h à minuit – l'année longue) et sélectionnez l'option appropriée au menu, ou; Visitez le site web à : <http://www.lg.com>

PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DE DIFFÉREND :

SAUF LA OÙ LA LOI L'INTERDIT, TOUT DIFFÉREND ENTRE VOUS ET LG ASSOCIÉ DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT À LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE SE RÉGLE EXCLUSIVEMENT PAR ARBITRAGE EXÉCUTOIRE PLUTÔT QUE DEVANT UN TRIBUNAL DE DROIT COMMUN. SAUF LA OÙ LA LOI L'INTERDIT, VOUS ET LG RENONCEZ IRRÉVOCABLEMENT À TOUT DROIT À UN PROCÈS DEVANT JURY, AINSI QU'À EXERCER UN RECOURS COLLECTIF OU À Y PARTICIPER.

Définitions. Aux fins du présent article, « LG » désigne LG Electronics Canada Inc., ses sociétés mères, ses filiales et ses sociétés affiliées et tous leurs dirigeants, administrateurs, employés, agents, bénéficiaires, détenteurs précédents des mêmes droits, successeurs, cessionnaires et fournisseurs; « différend » et « réclamation » englobent tout différend, réclamation ou litige de quelque sorte que ce soit (fondés sur une responsabilité contractuelle, délictuelle, légale, réglementaire ou découlant d'une ordonnance, par fraude, fausse représentation ou sous quelque régime de responsabilité que ce soit) découlant de quelque façon que ce soit de la vente, des conditions ou de l'exécution du produit ou de la présente Garantie limitée.

Avis de différend. Si vous prévoyez engager une procédure d'arbitrage, vous devez d'abord envoyer à LG un préavis écrit d'au moins 30 jours à l'adresse suivante : Equipe juridique LGECI, Norelco Drive, North York, Ontario, Canada M9L 2X6 (l'« avis de différend »). Vous et LG convenez de discuter en toute bonne foi pour tenter de régler le différend à l'amiable. L'avis doit mentionner votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone, le produit faisant l'objet de la réclamation, la nature de la réclamation et la réparation demandée. Si vous et LG ne parvenez pas à régler le différend dans les 30 jours suivant la réception de l'avis de différend par LG, le différend doit être réglé par arbitrage exécutoire conformément à la procédure établie aux présentes. Vous et LG convenez que, tout au long du processus d'arbitrage, les modalités (y compris les montants) de toute offre de règlement formulée par vous ou par LG ne seront pas divulguées à l'arbitre et resteront confidentielles à moins d'accord contraire entre les deux parties ou que l'arbitre règle le différend.

Entente d'arbitrage exécutoire et renonciation à un recours collectif. Si la réclamation n'a pu être réglée dans les 30 jours suivant la réception de l'avis de différend par LG, vous et LG convenez de ne régler les réclamations vous opposant que par arbitrage exécutoire au cas par cas, à moins que vous vous prévaliez de l'option de retrait évoquée plus haut ou que vous résidiez dans un territoire de compétences qui interdit la pleine application de cette clause dans le cas de réclamations de ce type (dans lequel cas, si vous êtes un consommateur, cette clause ne s'appliquera que si vous acceptez expressément l'arbitrage). Dans la mesure où la loi en vigueur le permet, aucun différend entre vous et LG ne peut être combiné ou regroupé avec un différend faisant intervenir le produit ou la réclamation d'une personne ou entité tierce. Plus précisément et sans limiter la portée de ce qui précède, sauf dans la mesure où une telle interdiction n'est pas autorisée en droit, en aucun cas un différend entre vous et LG ne peut être traité dans le cadre d'un recours collectif. Au lieu de l'arbitrage, les parties peuvent intenter une action individuelle devant une cour des petites créances, mais cette action ne peut pas être intentée dans le cadre d'un recours collectif, sauf dans la mesure où une telle interdiction n'est pas autorisée en droit dans votre province ou territoire de compétences pour une réclamation en cause qui nous oppose.

Règles et procédures d'arbitrage. Pour soumettre une réclamation à un arbitrage, l'une des deux parties, soit vous ou LG, doit déposer une demande écrite à cet effet. L'arbitrage est privé et confidentiel et s'effectue selon une procédure simplifiée et accélérée devant un arbitre unique choisi par les parties conformément aux lois et règlements en vigueur portant sur l'arbitrage commercial de votre province ou territoire de résidence. Vous devez également envoyer une copie de votre demande écrite à LG Electronics Canada, Inc., Legal Department - Arbitration, 20 Norelco Drive, North York, Ontario M9L 2X6. La présente disposition sur l'arbitrage est régie par les lois et règlements sur l'arbitrage commercial applicables de votre province ou territoire. La sentence arbitrale peut donner lieu à un jugement de n'importe quel tribunal compétent. Toutes les décisions relèvent de l'arbitre, à l'exception des questions associées à la portée et à l'applicabilité de la disposition sur l'arbitrage et à l'arbitrabilité du différend, qui sont du ressort du tribunal. L'arbitre est tenu de respecter les modalités de la présente disposition.

Droit applicable. Les lois de votre province ou territoire de l'achat régissent la présente Garantie limitée et tout différend entre nous, sauf dans la mesure où de telles lois sont supplantées par des lois fédérales, provinciales ou territoriales applicables ou sont incompatibles avec ces dernières. Si l'arbitrage n'est pas autorisé pour régler une réclamation, une poursuite, un différend ou un litige nous opposant, nous nous en remettons à la compétence exclusive des tribunaux de votre province ou territoire de l'achat compétence pour le règlement de la réclamation, de la poursuite, du différend ou du litige nous opposant.

Frais et coûts. Aucuns frais ne sont exigibles pour entamer une procédure d'arbitrage. À la réception de votre demande d'arbitrage écrite, LG réglera rapidement la totalité des frais de dépôt de la demande d'arbitrage, sauf si vous réclamez des dommages-intérêts supérieurs à 25 000 \$. Dans ce cas, le paiement de ces frais sera régi par les règles d'arbitrage applicables. Sauf disposition contraire aux présentes, LG paiera tous les frais de dépôt de demande et d'administration ainsi que les honoraires de l'arbitre conformément aux règles d'arbitrage applicables et à la présente disposition sur l'arbitrage. Si vous remportez l'arbitrage, LG réglera vos frais et honoraires juridiques après avoir déterminé s'ils sont raisonnables en se fondant sur des facteurs comme, entre autres, le montant de l'achat et le montant de la réclamation. Si l'arbitre juge que le motif de la réclamation ou les réparations demandées sont futiles ou se fondent sur des motifs déplacés (au regard des lois applicables), le paiement de tous les frais d'arbitrage sera régi par les règles d'arbitrage applicables. Dans un tel cas, vous acceptez de rembourser à LG la totalité des montants versés qu'il vous revient autrement de payer en vertu des règles d'arbitrage applicables. Sauf disposition contraire et si elle remporte l'arbitrage, LG renonce à tous ses droits de vous réclamer des frais et honoraires juridiques.

Audience et lieu de l'arbitrage. Si votre réclamation est égale ou inférieure à 25 000 \$, vous pouvez opter pour un arbitrage conduit selon l'une des modalités suivantes uniquement : 1) sur examen des documents remis à l'arbitre, 2) par audience téléphonique ou 3) par audience en personne selon les dispositions des règles d'arbitrage applicables. Si votre réclamation dépasse 25 000 \$, le droit à une audience sera défini par les règles d'arbitrage applicables. Les audiences arbitrales en personne se tiendront à l'endroit le plus proche et le plus pratique pour les deux parties situés dans votre province ou votre territoire de résidence, sauf si nous convenons mutuellement d'un autre lieu ou d'un arbitrage par téléphone.

Dissociabilité et renonciation. Si une partie de la présente Garantie limitée (y compris les présentes procédures d'arbitrage) n'est pas applicable, les dispositions restantes demeurent en vigueur dans la mesure permise par la loi applicable. Le fait de ne pas exiger la stricte exécution d'une disposition de la présente Garantie limitée (y compris les présentes procédures d'arbitrage) ne signifie pas que nous ayons renoncé ni que nous ayons l'intention de renoncer à toute disposition ou partie de la présente Garantie limitée.

Option de retrait. Vous pouvez vous retirer de la présente procédure de règlement de différend. Dans ce cas, ni vous ni LG ne pouvez imposer à l'autre partie de participer à une procédure d'arbitrage. Pour vous prévaloir de l'option de retrait, vous devez envoyer un préavis à LG dans les trente (30) jours civils à compter de la date de l'achat du produit par le premier acheteur i) dans un courriel adressé à optout@lge.com et dont la ligne d'objet porte la mention « Retrait de l'arbitrage » ou ii) en composant le 1-800-980-2973. Que ce soit par courriel ou par téléphone, vous devrez donner a) votre nom et votre adresse; b) la date d'achat du produit; c) le nom ou le numéro de modèle du produit et d) le numéro de série (qu'il est possible de trouver i) sur le produit ou ii) en ligne au https://www.lg.com/ca_fr/soutien/repairation-garantie/demande-reparation, Trouver mes numéros de modèle et de série). Si vous vous prévaliez de l'option de retrait, les lois de votre province ou territoire de résidence régissent la présente Garantie limitée et tout différend entre nous, sauf dans la mesure où de telles lois sont supplantées par des lois fédérales, provinciales ou territoriales applicables ou sont incompatibles avec ces dernières. Si l'arbitrage n'est pas autorisé pour régler une réclamation, une poursuite, un différend ou un litige nous opposant, nous nous en remettrons à la compétence exclusive des tribunaux de votre province ou territoire de compétence pour le règlement de la réclamation, de la poursuite, du différend ou du litige nous opposant.

Vous ne pouvez vous prévaloir de l'option de retrait que de la manière décrite plus haut (c'est-à-dire par courriel ou par téléphone). Aucun autre type d'avis ne sera pris en compte pour le retrait de la présente procédure de règlement de différend. Le fait de se retirer de la présente procédure de règlement de différend ne compromet d'aucune façon la protection accordée en vertu de la Garantie limitée, et vous continuerez à jouir de tous les avantages prévus par la Garantie limitée. Si vous conservez ce produit sans vous prévaloir de l'option de retrait, vous acceptez les conditions générales de la disposition sur l'arbitrage énoncée ci-dessus.

Conflit de modalités. En cas de conflit ou d'incompatibilité entre les modalités de la présente garantie limitée et le contrat de licence d'utilisation (CLU) en ce qui concerne le règlement des différends, les modalités de la présente garantie limitée contrôlent et régissent les droits et obligations des parties et ont préséance sur le CLU.



LG Customer Information Center

1-800-243-0000	USA, Consumer User
1-888-865-3026	USA, Commercial User
1-888-542-2623	CANADA

Register your Product Online!

www.lg.com